



**DANKE, DASS SIE SICH FÜR EIN  
HOTPOINT-ARISTON PRODUKT ENTSCHEIDEN  
HABEN**

Für eine umfassendere Unterstützung melden Sie Ihr Produkt bitte unter [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register) an



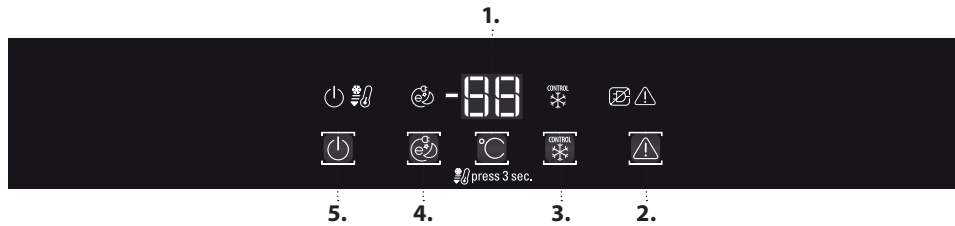
**Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.**

## ERSTER GEBRAUCH

Warten Sie mindestens zwei Stunden nach der Installation, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an. Es startet automatisch. Die idealen Temperaturen zur Lagerung von Lebensmitteln sind ab Werk voreingestellt.

Nach dem Einschalten des Geräts müssen Sie 4-6 Stunden warten, bis die korrekte Lagertemperatur für ein normal befülltes Gerät erreicht ist. Platzieren Sie den antibakteriellen Geruchsfilter wie auf der Filterverpackung dargestellt im Lüfter (falls vorhanden). Wenn das akustische Signal ertönt, bedeutet dies, dass der Temperaturalarm ausgelöst wurde: Zum Abschalten des akustischen Alarms die Taste drücken.

## BEDIENFELD



1. Temperaturanzeige
2. Abschalten des Alarmtons/Stromausfall-Alarms
3. Gefrierfachtemperatur - Fast Freeze/ Freeze Control
4. FUNKTION ECO NIGHT
5. Ein/Stand-by



### ON/STAND-BY (EIN/STANDBY)

Drücken Sie die Taste 3 Sekunden lang, um das Gerät auszuschalten. Im Stand-by-Modus schaltet sich das Licht im Kühlraum nicht ein. Um das Gerät wieder zu aktivieren, drücken Sie erneut kurz die Taste.

Hinweis: Durch diesen Vorgang wird das Gerät nicht von der Stromversorgung getrennt.

### TEMPERATURANZEIGE

Um eine Zunahme der Lebensmittelverschwendung zu vermeiden, lesen Sie bitte die empfohlene Einstellung und Lagerzeit in der Online-Bedienungsanleitung.



### ALARM ABSCHALTEN

Die Taste kurz drücken, um den Alarm abzuschalten.



### STROMAUSFALL-ALARM

Dieser Alarm wird ausgelöst, wenn ein längerer Stromausfall vorliegt, der zu einem Temperaturanstieg im Gefrierfach führte. Das rote Anzeigelicht blinkt und ein akustisches Signal wird ausgelöst, das aktiv bleibt, bis die Tür geschlossen wird. Die Anzeige der Temperatur im Gefrierfach kann blinken. Die Taste "Alarm ausschalten" kurz drücken, um den Alarm abzuschalten . Falls das Gefrierfach noch nicht die Temperatur zur optimalen Aufbewahrung von Lebensmitteln erreicht hat, wird der Temperaturalarm möglicherweise aktiviert (siehe Temperaturalarm). Prüfen Sie die Lebensmittel vor dem Verzehr.

### TEMPERATUR IM GEFRIERFACH

Mit der Taste „Freezer“ (Gefrierfach) kann eine andere Temperatur eingestellt werden.

Empfohlene Einstellung:  
Gefrierfach: -18 °C



### FAST FREEZE (SCHNELL EINFRIEREN)

24 Stunden, bevor große Lebensmittelmengen zum Einfrieren in das Gefrierfach gegeben werden, die Taste „Freezer“ (Gefrierfach) 3 Sekunden lang drücken. Ist die Funktion aktiv, leuchtet das Symbol auf. Die Funktion wird nach 48 Stunden automatisch abgestellt. Sie kann auch manuell abgestellt werden, indem die Taste „Freezer“ erneut 3 Sekunden lang gedrückt wird.

Hinweis: Vermeiden Sie direkte Berührung zwischen frischen Lebensmitteln und Lebensmitteln, die bereits gefroren sind. Um die optimale Gefriereschwindigkeit zu erzielen, können Schubladen entfernt werden und die Lebensmittel können direkt unten im Fach platziert werden.



### CONTROL FREEZE CONTROL

Die Gefrierkontrolle ist eine fortschrittliche Technologie, die dank eines innovativen Luftsystems Temperaturschwankungen im gesamten Gefrierfach auf ein Minimum beschränkt. Gefrierbrand wird um bis zu 50% verringert und die Lebensmittel behalten ihre ursprüngliche Qualität und Farbe. Drücken Sie zur Aktivierung/Deaktivierung der „Freeze Control“ Funktion die „Freeze Control“ Taste . Die Funktion arbeitet in einem festgelegten Temperaturbereich einwandfrei: zwischen -22°C und -24°C. Wenn die Funktion eingesetzt wird, während die aktuelle Temperatur im Gefrierfach auf einen wärmeren Einstellwert als -22°C gestellt ist, wird die Temperatur automatisch auf -22°C eingestellt, um sie an den Betriebsbereich anzupassen. Wenn die Funktion eingesetzt wird und der Bediener ändert die Gefriertemperatur auf einen Wert außerhalb des Betriebsbereichs, wird die Funktion automatisch abgeschaltet. Falls "Schnell-Einfrieren" eingesetzt wird, wird die „Gefrierkontrolle“ unterdrückt, bis die "Schnell-Einfrieren"-Funktion abschaltet.



### ÖKO-NACHTTARIF-FUNKTION (ECO NIGHT)

Die Öko-Nachttarif-Funktion erlaubt den Energieverbrauch des Gerätes auf die Zeit außerhalb der Spitzenbelastung (die gewöhnlich der Nachtzeit entspricht) zu konzentrieren, wenn Energie in großem Umfang und zu günstigeren Kosten als zur Tageszeit zur Verfügung steht (nur in Ländern – mit nach Netzbelastung gestaffelten Tarifen – wenden Sie sich diesbezüglich an Ihr Elektrizitätswerk). Drücken Sie zur Aktivierung der Funktion die Öko-Nachttarif-Taste zu Beginn des günstigeren Tarifs (je nach Stromtarifplan). Wenn der Sparstromtarif zum Beispiel um 22:00 Uhr beginnt, drücken Sie die Taste zu diesem Zeitpunkt. Die eingeschaltete Kontrolllampe zeigt an, dass die Funktion aktiv ist. Nach Aktivierung der Funktion passt das Gerät den Energieverbrauch der gewählten Zeit an (d.h. verbraucht in der Nacht mehr Energie als am Tag).

**Wichtig:** Für die korrekte Funktion muss die Taste sowohl in der Nacht als auch am Tag aktiviert sein. Die Funktion bleibt so lange aktiv, bis sie deaktiviert wird (sie wird auch bei einem Stromausfall deaktiviert, oder wenn das Gerät ausgeschaltet wird). Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion zu deaktivieren. Die ausgeschaltete Kontrolllampe zeigt an, dass die Funktion nicht aktiv ist.

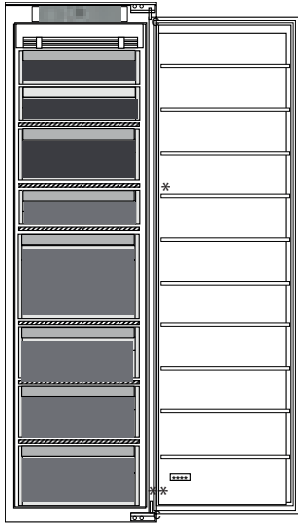
Hinweis: der Stromverbrauch des Geräts ist angegeben mit deaktivierter Öko-Nachttarif-Funktion.

\* Nur verfügbar bei bestimmten Modellen

# Hotpoint

ARISTON

## LAGERN VON FRISCHEN LEBENSMITTELN



### Zeichenerklärung



**SCHUBFÄCHER DES GEFRIERRAUMS**



**GEFRIERBEREICH-FACH**

(Max Kühlbereich)

Empfohlen um frische/gekochte Lebensmittel einzufrieren

### GEFRIERFACH

#### Frische Lebensmittel einfrieren

1. Es wird empfohlen eine kältere Temperatur einzustellen oder die Funktion Schnell Einfrieren/Schnellkühlen mindestens vier Stunden vor Entnahme der Lebensmittel aus dem Gefrierfach einzuschalten, um die Haltbarkeit der Lebensmittel während des Abtauens zu verlängern.
2. Ziehen Sie den Stecker des Geräts zum Abtauen ab und entnehmen Sie die Schubladen. Lassen Sie die Tür offen, damit der Reif abtauen kann. Es empfiehlt sich, saugfähige Tücher am Boden des Gefrierfachs zu platzieren, und regelmäßig auszuwringen, um ablaufendes Abtauwasser einzudämmen.
3. Reinigen Sie den Innenraum des Gefrierfachs und trocknen Sie es sorgfältig ab.

4. Schalten Sie das Gerät wieder ein und geben Sie die Lebensmittel zurück in das Gerät. Befolgen Sie zum Entfernen des Reifs auf dem STOP-FROST\*-Zubehör den unten gezeigten Reinigungsvorgang.

#### Eiswürfel\*

Füllen Sie die Eiswürfelbehälter zu 2/3 mit Wasser und stellen Sie diese in das Gefrierfach. Verwenden Sie unter keinen Umständen scharfe oder spitzen Werkzeuge, um das Eis zu lösen.

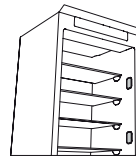
Die Menge an Lebensmittel, die innerhalb eines spezifischen Zeitraums eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.

Beladegrenzen werden durch Körbe, Klappen, Schubladen, Ablageflächen usw. bestimmt. Stellen Sie sicher, dass diese Komponenten nach dem Einräumen noch einfach schließen.

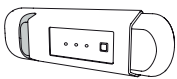
### Lichtsystem (modellabhängig)



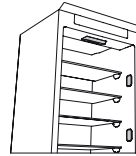
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G



Dieses Produkt enthält 4 seitliche Lichtquellen der Energieeffizienzklasse F



Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G



Dieses Produkt enthält 4 seitliche Lichtquellen der Energieeffizienzklasse F und eine obere Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G



Dieses Produkt enthält eine obere Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Schubladen, Körbe und Ablageflächen sollten an ihrem aktuellen Platz bleiben, sofern in dieser Kurzanleitung nicht anders angegeben. Beim Lichtsystem im Kühlfach werden LED Lichter verwendet, die eine bessere Beleuchtung als mit herkömmlichen Glühlampen ermöglichen sowie einen sehr niedrigen Energieverbrauch.






Türen und Klappen des Kühlgeräts müssen vor der Entsorgung auf der Mülldeponie entfernt werden, um zu vermeiden, dass Kinder oder Tiere darin eingeschlossen werden.

\* Nur verfügbar bei bestimmten Modellen

# Hotpoint

ARISTON

## ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE

Was tun, wenn...	Mögliche Ursachen	Abhilfe
Die Bedientafel ist ausgeschaltet, das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät befindet sich möglicherweise im Modus On/Stand-by. Das Gerät kann ein Problem mit der Stromversorgung haben.	Schalten Sie das Gerät mit dem Symbol „On/Stand-by“ ein. Überprüfen Sie: <ul style="list-style-type: none"> <li>dass kein Stromausfall vorliegt;</li> <li>ob der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist und der zweipolige Hauptschalter (falls vorhanden) sich in der richtigen Position befindet (dadurch wird die Stromversorgung des Geräts ermöglicht);</li> <li>dass die Schutzvorrichtungen der elektrischen Anlage im Haushalt funktionieren;</li> <li>dass das Netzkabel nicht beschädigt ist.</li> </ul>
Die Innenbeleuchtung funktioniert nicht.	Die Lampe muss möglicherweise ersetzt werden.	Modelle mit LED-Leuchten: kontaktieren Sie den autorisierten technischen Kundendienst.
	Das Gerät befindet sich möglicherweise im Modus On/Stand-by.	Schalten Sie das Gerät mit dem Symbol „On/Stand-by“ ein.
Die vordere Gerätekante in Höhe der Türdichtung ist warm.	Es liegt keine Störung vor. Hierdurch wird die Bildung von Kondenswasser verhindert.	Keine Gegenmaßnahme nötig.
Das rote Symbol  blinkt und ein Signalton ertönt.	<b>Alarm Tür offen</b> Wenn die Tür des Kühl- und/oder Gefrierfachs längere Zeit offen steht, ist er aktiviert.	Schalten Sie den Signalton aus und schließen Sie die Tür des Produkts.
Das rote Symbol  blinkt, ein Signalton ertönt und das Symbol  ist aktiviert.	<b>Stromausfallalarm</b> Dieser wird aktiviert, wenn eine längere Unterbrechung der Spannungsversorgung zu einer Erhöhung der Temperatur im Gefrierfach geführt hat.  Hinweis: Bis zur Deaktivierung des Stromausfallalarms kann keine andere Temperatur für das Produkt eingestellt werden.	Vor der Deaktivierung des Signaltons empfiehlt es sich, auf die im Display angezeigte Temperatur zu achten. Hierbei handelt es sich um die höchste Temperatur, die während des Stromausfalls im Gefrierfach erreicht wurde. Drücken Sie kurz die Taste „Alarm abschalten“, um den Signalton auszuschalten. Nach Druck auf diese Taste zeigt das Display wieder die eingestellte Temperatur an. Falls das Gefrierfach noch nicht die optimale Temperatur zur Aufbewahrung von Lebensmitteln erreicht hat, wird der Temperaturalarm des Gefrierfachs möglicherweise aktiviert (siehe Temperaturalarm des Gefrierfachs). Prüfen Sie vor dem Verzehr den Zustand der Lebensmittel.
Das rote Symbol  leuchtet auf (es blinkt nicht), ein Hinweiston ertönt und die Temperaturanzeige des Gefrierfachs blinkt.	<b>Temperaturalarm des Gefrierfachs</b> Der Temperaturalarm des Gefrierfachs zeigt an, dass das Gefrierfach nicht die optimale Temperatur erreicht hat. Dies kann auftreten: beim ersten Gebrauch, nach Abtauen oder nach Reinigung, beim Einfrieren großer Mengen Lebensmittel oder wenn die Tür des Gefrierfachs nicht richtig schließt.	Kurz die Taste „Alarm abschalten“ drücken, um den Signalton auszuschalten (die Temperatur hört auf zu blinken). Wenn optimale Temperaturbedingungen erreicht sind, erlischt das rote Symbol. Wenden Sie sich an den autorisierten technischen Kundendienst, wenn der Temperaturalarm des Gefrierfachs weiterhin aktiv ist.
Das rote Symbol  leuchtet, ein Hinweiston ertönt und der Buchstabe „F“ blinkt auf dem Display.	<b>Störungsalarm</b> Dieser Alarm weist auf eine Störung in einem technischen Bauteil hin.	Kontaktieren Sie den autorisierten technischen Kundendienst. Drücken Sie kurz die Taste „Alarm abschalten“, um den Signalton auszuschalten.

\* Nur verfügbar bei bestimmten Modellen



### Richtlinien, Standarddokumentation und zusätzliche Produktinformationen finden Sie unter:

- Besuchen Sie unsere Internetseite **docs.hotpoint.eu**
- Verwenden Sie den QR Code
- Alternativ können Sie **unserer Kundendienst kontaktieren** (Siehe Telefonnummer in dem Garantieheft). Wird unser Kundendienst kontaktiert, bitte die Codes auf dem Typenschild des Produkts angeben.
- Die Modellinformation ist über den QR-Code auf der Energieverbrauchskennzeichnung aufrufbar. Die Kennzeichnung enthält auch die Modellnummer, die den Zugang zum <https://eprel.ec.europa.eu> Datenbankportal ermöglicht.



# Hotpoint

ARISTON

**MERCI D'AVOIR ACHETÉ UN PRODUIT HOTPOINT-ARISTON**

Afin de profiter d'une assistance complète, veuillez enregistrer votre produit sur [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

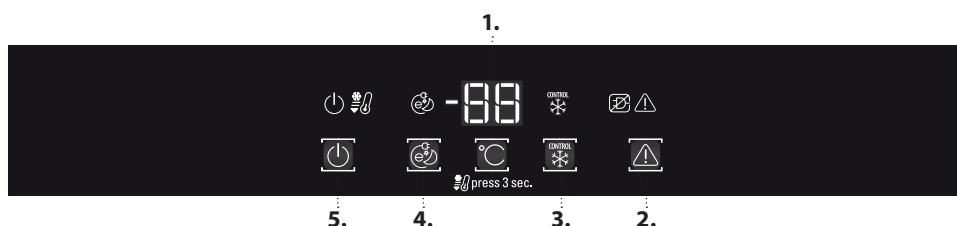


**Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil.**

**1ÈRE UTILISATION**

Attendre au moins deux heures après l'installation avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique. Brancher le four à l'alimentation électrique démarre le fonctionnement automatiquement. Les températures idéales de stockage des aliments sont pré-réglées en usine.

Après avoir allumé l'appareil, vous devez patienter de 4 à 6 heures pour atteindre la température de conservation appropriée pour un appareil normalement rempli. Selon le modèle, placez le filtre anti-odeurs et antibactérien dans le ventilateur comme illustré sur l'emballage du filtre. Si le signal sonore retentit, cela signifie que l'alarme de température est intervenue : appuyez sur le bouton pour éteindre les alarmes sonores.

**PANNEAU DE COMMANDE**

1. Affichage de la température
2. Coupure de l'alarme sonore/alarme de coupure de courant
3. Température du congélateur - Fast freeze (Congélation rapide)/Freezer control (Contrôle de congélateur)
4. FONCTION ÉCO NUIT
5. Marche/Attente

**MARCHE/VEILLE**

Appuyez sur la touche pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil. En Stand-by mode, le témoin dans le compartiment réfrigérateur ne s'allume pas. Appuyez de nouveau brièvement sur la touche pour réactiver l'appareil.

Remarque : Ceci ne coupe pas l'alimentation électrique de l'appareil.

**AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE**

Pour éviter une augmentation du gaspillage alimentaire, consultez les réglages et le temps de stockage recommandés dans le Manuel de l'utilisateur en ligne.

**ÉTEINDRE L'ALARME SONORE**

Pour désactiver le signal sonore, appuyez brièvement sur la touche .

**ALARME DE COUPURE DE COURANT**

Cette alarme se déclenche dans le cas d'une coupure de courant prolongée pour vous avertir que la température à l'intérieur du compartiment congélateur augmente. Le voyant rouge clignote et un signal sonore se fait entendre et reste actif jusqu'à la fermeture de la porte. Les voyants du compartiment congélateur pourraient clignoter. Pour éteindre le signal sonore, appuyez brièvement sur la touche « Éteindre l'alarme sonore » . Si le compartiment congélateur n'a pas encore atteint la température optimale de conservation des aliments, l'alarme de température du compartiment congélateur peut se déclencher (voir Alarme de température). Vérifiez les aliments avant de les consommer.

**TEMPÉRATURE DU COMPARTIMENT CONGÉLATEUR**

Il est possible de régler une température différente à l'aide de la touche « Freezer » (Congélateur).

Réglage recommandé :

Compartiment congélateur : -18 °C

**FAST FREEZE (CONGÉLATION RAPIDE)**

Appuyez sur la touche « Freezer » (Congélateur) pendant 3 secondes, 24 heures avant de placer de grandes quantités d'aliments à congeler dans le compartiment congélateur. Lorsque la fonction est activée, le voyant s'allume. La fonction s'éteint automatiquement après 48 heures, ou manuellement en appuyant à nouveau sur la touche « Freezer » (Congélateur) pendant 3 secondes.

Remarque : Éviter un contact direct entre les aliments frais et les aliments qui sont déjà congelés. Pour optimiser la vitesse de congélation, les tiroirs peuvent être enlevés et les aliments peuvent être placés directement sur le fond du compartiment.

**CONTRÔLE DE LA CONGÉLATION**

La fonction « Contrôle de congélation » est une technologie avancée qui réduit au minimum les fluctuations de température dans l'ensemble du compartiment congélateur grâce à un système d'air innovateur. Les brûlures de congélation sont réduites jusqu'à 50% et les aliments conservent leur qualité originale et leur couleur. Pour activer/désactiver la fonction « Freeze Control », appuyez sur le Bouton Freeze Control . La fonction agit convenablement dans une gamme définie de températures : entre -22°C et -24°C. Quand la fonction est activée et que la température effective dans le congélateur est réglée à un point de consigne plus chaud que -22°C, la température est automatiquement réglée à -22°C pour s'adapter à la gamme de fonctionnement. Si la fonction est activée et que l'utilisateur modifie la température de congélateur hors de la gamme de fonctionnement, la fonction est automatiquement désactivée. En cas d'activation de la « Congélation rapide », la fonction « Commande de congélation » est inhibée jusqu'à ce que la fonction « Congélation Rapide » soit désactivée.

**FONCTION ÉCO NUIT (ECO NIGHT)**

La fonction Éco Nuit permet de concentrer la consommation d'énergie du produit pendant les heures creuses (qui coïncident habituellement avec les heures de nuit), lorsque l'énergie est disponible en grandes quantités et coûte moins cher que pendant la journée (uniquement dans des pays spécifiques - qui utilisent un système à taux multiples basé sur les heures creuses - vérifiez votre plan tarifaire avec votre société de distribution d'énergie). Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche Éco Nuit à l'heure où commence le tarif réduit (selon votre plan de tarification). Par exemple, si le tarif réduit est applicable dès 22 h 00, appuyez sur la touche à cette heure-là. La fonction est ACTIVÉE lorsque le voyant est allumé. Dès que vous avez activé la fonction, l'appareil adapte automatiquement la consommation énergétique à la période; c'est-à-dire qu'il consomme moins d'énergie pendant la journée que pendant la nuit.

**Important :** Pour bien fonctionner, la fonction doit être active le jour comme la nuit. La fonction reste active tant que vous ne la désactivez pas (elle se désactive lors d'une coupure de courant ou lorsque l'appareil est éteint). Pour désactiver la fonction, appuyez de nouveau sur la touche . La fonction est DÉSACTIVÉE lorsque le voyant est éteint.

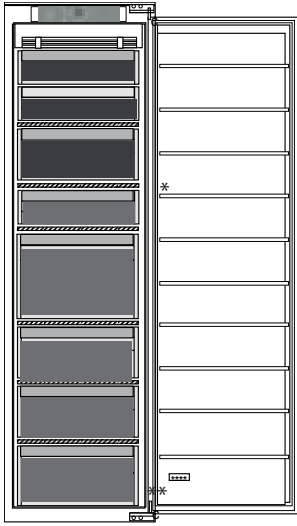
Remarque : la consommation d'énergie de l'appareil est calculée avec la fonction Éco Nuit désactivée.

\* Disponible sur certains modèles uniquement

# Hotpoint

ARISTON

## COMMENT CONSERVER DES ALIMENTS FRAIS



### Légende



**BACS DU CONGÉLATEUR**



**BAC DE LA ZONE CONGÉLATION**  
(Zone froid max)

Conseillé pour congeler des aliments frais/cuits

### COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

#### Congélation d'aliments frais

1. Il est conseillé de régler une température plus froide ou activer la Congélation rapide/Refroidissement rapide\* au moins quatre heures avant d'enlever les aliments du compartiment congélateur pour augmenter la durée de conservation lors de la phase de dégivrage.
2. Pour dégivrer, débranchez l'appareil et enlevez les tiroirs. Laissez la porte ouverte pour faire fondre la glace. Pour éviter les dégâts l'eau pendant le dégivrage, il est conseillé de placer un chiffon absorbant au fond du compartiment congélateur et de l'essorer régulièrement.
3. Nettoyer l'intérieur du compartiment congélateur et le sécher minutieusement.

4. Rallumer l'appareil et remettre les aliments à l'intérieur. Pour dégivrer l'accessoire STOP FROST\*, suivez la procédure de nettoyage démontrée ci-dessous.

#### Cubes de glace\*

Remplir le bac à glaçons au 2/3 d'eau et le replacer dans le compartiment congélateur. N'utilisez jamais, en quelques circonstances que ce soit, d'objets pointus ou tranchants pour enlever la glace.

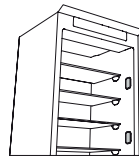
La quantité d'aliments frais pouvant être congelés en heures est inscrite sur la plaque signalétique.

Les limites de charge sont déterminées par des paniers, des volets, des tiroirs, des tablettes, etc. Assurez-vous que ces composants peuvent toujours se fermer facilement après avoir été chargés.

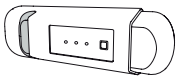
### Système d'éclairage (en fonction du modèle)



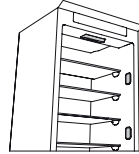
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G



Ce produit contient 4 sources lumineuses latérales de classe d'efficacité énergétique F



Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G



Ce produit contient 4 sources lumineuses latérales de classe d'efficacité énergétique F et une source lumineuse supérieure de classe énergétique G



Ce produit contient une source lumineuse supérieure de classe d'efficacité énergétique G

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les tiroirs, paniers et tablettes doivent rester dans leur position sauf spécification différente dans le présent guide rapide. Le système d'éclairage à l'intérieur du compartiment réfrigérateur utilise un éclairage à LED, permettant un meilleur éclairage qu'avec des ampoules traditionnelles, ainsi que pour une très faible consommation d'énergie.






Les portes et couvercles de l'appareil de réfrigération doivent être enlevés avant sa mise au rebut en décharge, afin d'éviter que des enfants ou des animaux ne soient piégés à l'intérieur.

\* Disponible sur certains modèles uniquement

# Hotpoint

ARISTON

## DÉPANNAGE

Que faire si...	Causes possibles	Solutions
Le panneau de commandes est éteint, l'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil peut être en mode Marche/Veille. Il se peut que l'alimentation de l'appareil présente une anomalie.	Activez l'appareil en appuyant sur la touche On/Stand-by. Assurez-vous que : <ul style="list-style-type: none"> <li>il n'y a pas de coupure de courant</li> <li>la fiche est correctement insérée dans la prise de courant et que l'interrupteur bipolaire (le cas échéant) se trouve dans la bonne position (c.-à-d. qu'il permet à l'appareil d'être alimenté);</li> <li>les dispositifs de protection de l'installation électrique du foyer fonctionnent correctement;</li> <li>le câble d'alimentation n'est pas endommagé.</li> </ul>
L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.	L'ampoule doit peut-être être remplacée.	Modèles avec voyants à LED : contactez le Service Après-Vente autorisé.
	L'appareil peut être en mode Marche/Veille.	Activez l'appareil en appuyant sur la touche On/Stand-by.
Le pourtour frontal de l'appareil, au niveau du joint de porte, est chaud.	Ceci est tout à fait normal. Cela empêche la formation de condensation.	Aucune solution n'est requise.
Le voyant rouge  clignote et un signal sonore est activé.	<b>Alarme de porte ouverte</b> Elle s'active lorsque la porte des compartiments réfrigérateur et/ou congélateur reste ouverte pendant une durée prolongée.	Pour désactiver le signal sonore, fermez la porte ouverte de l'appareil.
L'icône  rouge clignote, un signal sonore est activé et l'icône  est activée.	<b>Alarme d'interruption</b> S'active lors d'une coupure de courant prolongée ayant conduit à une augmentation de la température dans le compartiment congélateur.  Remarque : vous ne pouvez pas régler une autre température pour l'appareil jusqu'à ce que l'alarme d'interruption soit désactivée.	Avant de désactiver le signal sonore, nous vous conseillons de prêter attention à la température affichée à l'affichage de température, qui correspond à la température maximale atteinte dans le compartiment congélateur pendant la coupure de courant. Pour désactiver le signal sonore, appuyez brièvement sur la touche « Désactiver l'alarme sonore ». Après avoir appuyé sur la touche, l'affichage de température indique une nouvelle fois la température réglée. Si le compartiment congélateur n'a pas encore atteint la température optimale de conservation des aliments, l'alarme de température du compartiment congélateur peut s'activer (reportez-vous à Alarme de température du compartiment congélateur). Vérifiez l'état des aliments avant de les consommer.
L'icône  rouge est allumée (sans clignoter), un signal sonore est activé et l'affichage de température du congélateur clignote.	<b>Alarme de température du compartiment congélateur</b> L'alarme de température du compartiment congélateur indique que la température dans le compartiment n'est pas optimale. Ceci peut se produire : lors de la première utilisation, après le dégivrage et/ou le nettoyage, lors de la congélation de grandes quantités d'aliments ou lorsque la porte du congélateur ne ferme pas complètement.	Pour désactiver le signal sonore, appuyez brièvement sur la touche « Désactiver l'alarme sonore » (l'affichage de la température cesse de clignoter). Lorsque les conditions de température optimales ont été atteintes, l'icône rouge est automatiquement désactivée. Si l'alarme de température du compartiment congélateur ne s'arrête pas, contactez le Service Après-Vente autorisé.
Le voyant  rouge est allumée, un signal sonore est activé, et la lettre « F » clignote à l'écran.	<b>Défaillance de l'alarme</b> L'alarme indique le dysfonctionnement d'un composant électrique.	Contactez le Service Après-Vente autorisé. Pour désactiver le signal sonore, appuyez brièvement sur la touche « Désactiver l'alarme sonore ».



\* Disponible sur certains modèles uniquement

**Vous trouverez les réglementations, la documentation standard et des informations supplémentaires sur les produits en :**

- En visitant notre site Web [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu)
- En utilisant le QR Code
- Vous pouvez également **contacter notre Service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Les informations relatives au modèle peuvent être trouvées en utilisant le QR-Code figurant sur l'étiquette énergétique. L'étiquette comprend également l'identifiant du modèle qui peut être utilisé pour consulter le portail du registre sur le site <https://eprel.ec.europa.eu>.



# Hotpoint

ARISTON

**DANK U WEL VOOR UW AANKOOP VAN EEN HOTPOINT-ARISTON PRODUCT**

Voor verdere assistentie kunt u het apparaat registreren op [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

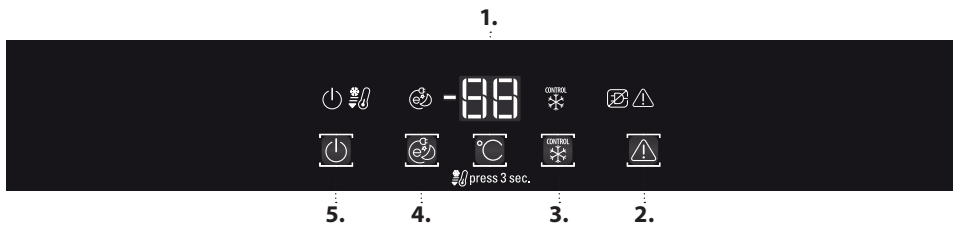


**Lees de instructies aandachtig voordat u het apparaat gebruikt.**

**EERSTE GEBRUIK**

Wacht minstens twee uren na de installatie vooraleer het apparaat aan te sluiten op het stopcontact. Nadat de stekker in het stopcontact is gestoken, begint het apparaat automatisch te werken. De ideale opslagtemperaturen voor etenswaar zijn vooraf in de fabriek afgesteld.

Na het inschakelen van het apparaat dient u 4-6 uur te wachten tot de juiste opslagtemperatuur voor een normaal gevuld apparaat is bereikt. Breng het antibacteriële filter tegen onaangename geuren op de ventilator aan, zoals aangeduid in de filterverpakking (indien aanwezig). Als het geluidssignaal afgaat, betekent dit dat het temperatuuralarm in werking is getreden: druk op de knop om de geluidsalarmen uit te schakelen.

**BEDIENINGSPANEEL**

1. Temperatuurdisplay
2. Het geluidsalarm/blackout-alarm uitschakelen
3. Diepvriestemperatuur - Fast Freeze/ Vriescontrole
4. Eco Night-functie
5. Aan/Stand-by

**AAN/STAND-BY**

Druk 3 seconden op de toets om het apparaat uit te schakelen. In de stand-by gaat het licht in het koelvak niet branden. Druk nogmaals kort op de toets om het apparaat opnieuw in te schakelen.

Opmerking: het apparaat wordt op deze manier niet van de elektrische voeding afgekoppeld.

**TEMPERATUURDISPLAY**

Raadpleeg de aanbevolen instelling en bewaartijden in de online gebruikershandleiding om een toename van voedselverspilling tegen te gaan.

**HET GELUIDSALARM UITSCHAKELLEN**

Druk kort op de toets om het geluidsalarm uit te schakelen.

**BLACKOUT-ALARM**

Dit alarm wordt geactiveerd in het geval van een langdurige stroomuitval, waardoor de temperatuur in het vriesvak gestegen is. Het rode controlelampje knippert en er wordt een geluidssignaal geactiveerd, dat actief zal blijven totdat de deur wordt gesloten. De temperatuurlampjes van het vriesvak kunnen gaan knipperen. Druk op de toets "Alarm uitschakelen" om het geluidssignaal uit te schakelen. Als het diepvriescompartiment nog niet de temperatuur voor het optimaal bewaren van etenswaar heeft bereikt, kan het temperatuuralarm geactiveerd worden (zie temperatuuralarm). Voordat het wordt opgegeten het voedsel controleren.

**TEMPERATUUR DIEPVRIESCOMPARTIMENT**

Er kan een andere temperatuur worden ingesteld met behulp van de "Freezer" (vriezer)-knop.

Aanbevolen instellingen:

Diepvriescompartiment: -18 °C

**FAST FREEZE (SNELVRIES)**

Druk gedurende 3 seconden op de "Freezer" -knop 24 uur vooraleer grote hoeveelheden voedsel in het diepvriesvak te doen. Wanneer de functie wordt ingeschakeld, gaat het pictogram branden.

De functie wordt na 48 uur automatisch uitgeschakeld of kan handmatig worden uitgeschakeld door 3 seconden op de "Freezer" (vriezer)-knop te drukken.

Opmerking: voorkom dat verse etenswaar in contact komt met reeds ingevroren etenswaar. De laden kunnen worden verwijderd en het voedsel kan rechtstreeks op de bodem van het vak worden geplaatst om de koelsnelheid te optimaliseren.

**CONTROL****VRIESCONTROLE**

"Vriescontrole" is een geavanceerde technologie die temperatuurschommelingen in het gehele vriescompartiment tot een minimum beperkt, dankzij een innovatief luchtsysteem. Vriesbrand wordt tot 50% verlaagd en het voedsel behoudt de oorspronkelijke kwaliteit en kleur. Om de functie "Vriescontrole" in/uit te schakelen drukt u op de Vriescontrole-toets. De functie werkt naar behoren in een vastgesteld temperatuurbereik: tussen -22°C en -24°C. Wanneer de functie is ingeschakeld en de huidige temperatuur in de vriezer is ingesteld op een warmer instelpunt dan -22 °C wordt de temperatuur automatisch ingesteld op -22 °C, om overeen te stemmen met het werkbereik. Als de functie is ingeschakeld en de gebruiker de temperatuur van de vriezer buiten het werkbereik wijzigt wordt de functie automatisch uitgeschakeld. Wanneer "Fast freeze" is ingeschakeld wordt de functie "Vriescontrole" afgeremd totdat de Fast Freezing-functie is uitgeschakeld.

**ECO NIGHT-FUNCTIE (ECO NIGHT)**

Met de functie "Eco Night" kunt u het energieverbruik van het apparaat concentreren tijdens daluren (gewoonlijk 's nachts), wanneer energie in grote hoeveelheden beschikbaar is en minder kost dan overdag (alleen in bepaalde landen - met een systeem met meerdere tarieven op basis van piek- en daluren - vraag naar de tarieven bij uw energiemaatschappij). Om de functie te activeren drukt u op de toets "Eco Night" op het tijdstip waarop het lagere tarief ingaat (afhankelijk van het specifieke tariefschema). Als het gereduceerde tarief bijvoorbeeld om 22 :00 uur start, dan moet u op dat tijdstip op de knop drukken. Wanneer het LED-lampje AAN is, wordt de functie ingeschakeld. Nadat u de functie heeft ingeschakeld begint het apparaat het energieverbruik automatisch aan te passen aan het tijdstip, d.w.z. verbruikt het meer energie 's nachts dan overdag.

**Belangrijk:** Voor een goede werking moet de functie dag en nacht ingeschakeld zijn. De functie blijft ingeschakeld totdat deze uitgeschakeld wordt (het zal ook worden uitgeschakeld bij een blackout of wanneer het apparaat wordt uitgezet). Om de functie uit te schakelen opnieuw op de knop drukken. Wanneer het LED-lampje UIT gaat is de functie niet ingeschakeld.

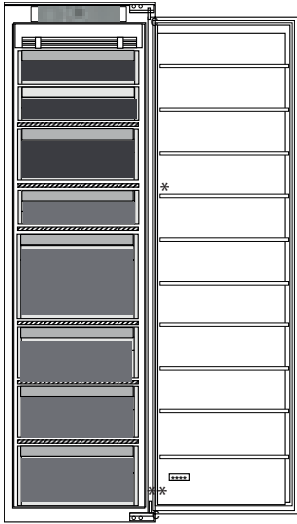
Opmerking: het stroomverbruik van het apparaat staat aangegeven wanneer de "Eco Night" functie is uitgeschakeld.

\* Alleen beschikbaar op bepaalde modellen

# Hotpoint

ARISTON

## BEWAREN VAN VERSE ETENSWAAR



### Legenda



LADEN VRIESVAK



LADE DIEPVRIESGEDEELTE

(Max koelzone)

Aanbevolen voor het invriezen van verse/gekookte levensmiddelen

### DIEPVRIESCOMPARTIMENT

#### Invriezen van verse levensmiddelen

1. Het wordt aanbevolen de temperatuur kouder in te stellen of Fast Freeze/Fast Cool\* te selecteren minstens vier uur vooraleer het voedsel uit het diepvriescompartiment te halen, om de bewaartijd in de ontdooingsfase te verlengen.
2. Om het compartiment te ontdooien, trekt u de stekker uit het stopcontact en verwijdert u de laden. Laat de deur open, zodat het ijs kan smelten. Om te voorkomen dat er tijdens het ontdooien water wegloopt, wordt geadviseerd een absorberende doek onderin het diepvriescompartiment te leggen en regelmatig uit te wringen.
3. Maak de binnenkant van het diepvriescompartiment schoon en zorgvuldig droog.

4. Schakel het apparaat weer in en berg de levensmiddelen er weer in op. Zie de procedure hieronder om ijs van het STOP FROST\*-accessoire te verwijderen.

#### Ijsblokjes\*

Vul het ijsbakje voor 2/3 met water en plaats het in het diepvriescompartiment. Gebruik NOOIT puntige of scherpe voorwerpen om het ijs te verwijderen.

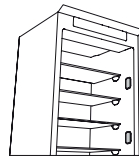
De hoeveelheid verse etenswaar die in een bepaalde periode kan worden ingevroren, staat aangegeven op het typeplaatje.

De laadlimieten zijn bepaald door manden, flappen, lades, schappen enz. Zorg ervoor dat deze onderdelen nog altijd gemakkelijk kunnen sluiten na het laden.

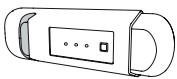
### Lichtsysteem (afhankelijk van model)



Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse G



Dit product bevat 4 lichtbronnen aan de zijkant van energie-efficiëntieklasse F



Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse G



Dit product bevat 4 lichtbronnen aan de zijkant van energie-efficiëntieklasse F en een lichtbron bovenin van energieklasse G



Dit product bevat een lichtbron bovenin van energie-efficiëntieklasse G

### ALGEMENE INFORMATIE

De laden, manden en schappen moeten in hun huidige positie worden gehouden, tenzij anders is aangegeven in deze snelgids. Het koelvak wordt verlicht door ledlampen, die beter verlichten dan met traditionele gloeilampen en minder energie verbruiken.

Deuren en deksels van de koelkast moeten worden verwijderd voordat het apparaat wordt afgevoerd, om te voorkomen dat kinderen of dieren erin vast komen te zitten.






\* Alleen beschikbaar op bepaalde modellen

# Hotpoint

ARISTON



## PROBLEEMOPLOSSING

Wat moet u doen als...	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het bedieningspaneel is uitgeschakeld, het apparaat werkt niet.	Het apparaat kan in de stand Aan/Stand-by staan. Er kan een probleem zijn met de stroomtoevoer naar het apparaat zijn.	Schakel het apparaat in door op de toets Aan/Stand-by te drukken. Ga na of: <ul style="list-style-type: none"> <li>er geen stroomstoring is;</li> <li>de stekker goed in het stopcontact gestoken is en de dubbele polaire schakelaar (indien aanwezig) in de juiste stand staat (d.w.z. de schakelaar voorziet het apparaat van spanning);</li> <li>de beschermingstoestellen voor huishoudelijke elektrische systemen correct werken;</li> <li>de voedingskabel niet is beschadigd.</li> </ul>
Het interieurlampje werkt niet.	Het lampje moet mogelijk vervangen worden.	Modellen met LED-lampjes: neem contact op met het Technische Servicecentrum.
	Het apparaat kan in de stand Aan/Stand-by staan.	Schakel het apparaat in door op de toets Aan/Stand-by te drukken.
De voorste rand van het apparaat, bij de afdichtingen van de deur, is heet.	Dit is geen defect. Hierdoor wordt de vorming van condens voorkomen.	Een oplossing is niet nodig.
Het rode symbool  knippert en er wordt een geluidssignaal geactiveerd.	<b>Alarm deur open</b> Het alarm wordt geactiveerd wanneer de deur van de koelkast- en/of diepvriescompartimenten langere tijd open blijft.	Sluit de open deur van het product om het geluidssignaal uit te schakelen.
Het rode symbool  knippert, er wordt een geluidssignaal geactiveerd en het symbool  wordt geactiveerd.	<b>Alarm stroomstoring</b> Dit alarm wordt geactiveerd bij een langdurige stroomstoring waardoor de temperatuur in het diepvriescompartiment is toegenomen.  Opmerking: u kunt geen andere temperatuur voor het product instellen voordat het blackout-alarm gedeactiveerd is.	Geadviseerd wordt om voor het uitschakelen van het geluidssignaal de temperatuur in het temperatuurdisplay te controleren, want die komt overeen met de hoogste temperatuur die tijdens de stroomuitval in het diepvriescompartiment werd bereikt. Druk kort op de toets "Geluidsalarm uitschakelen" om het geluidssignaal uit te schakelen. Nadat er op de knop is gedrukt, geeft het temperatuurdisplay weer de ingestelde temperatuur weer. Als het diepvriescompartiment nog niet de optimale temperatuur voor het bewaren van etenswaar heeft bereikt, kan het temperatuuralarm van het diepvriescompartiment geactiveerd worden (zie Temperatuuralarm diepvriescompartiment). Controleer de staat van de etenswaar voor consumptie.
Het rode pictogram  brandt (zonder te knipperen), er wordt een geluidssignaal geactiveerd en het temperatuurdisplay van de diepvries knippert.	<b>Temperatuuralarm diepvriescompartiment</b> Het temperatuuralarm van het diepvriescompartiment duidt aan dat het compartiment niet de optimale temperatuur heeft. Dit kan gebeuren: wanneer het apparaat voor het eerst wordt gebruikt, na ontdooien en/of reinigen, bij het invriezen van grote hoeveelheden etenswaar of wanneer de diepvries niet goed sluit.	Om het geluidssignaal uit te schakelen, drukt u kort op de knop "Geluidsalarm uitschakelen" (het temperatuurdisplay stopt met knipperen). Wanneer de optimale temperatuur bereikt is, wordt het rode symbool automatisch uitgeschakeld. Neem contact op met het Technische Servicecentrum als het temperatuuralarm van het diepvriescompartiment blijft klinken.
Het rode  symbool knippert, er wordt een geluidssignaal geactiveerd en de letter "F" knippert op het display.	<b>Storingsalarm</b> Het alarm duidt een storing in een technische component aan.	Neem contact op met het Technische Servicecentrum. Druk kort op de toets "Geluidsalarm uitschakelen" om het geluidssignaal uit te schakelen.

\* Alleen beschikbaar op bepaalde modellen



### Regelgeving, standaarddocumentatie en aanvullende productinformatie vindt u op:

- Bezoek onze website [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu)
- Gebruik makend van de QR Code
- Anders, **contacteer onze Klantenservice** (Het telefoonnummer staat in het garantieboekje). Wanneer u contact neemt met de Klantenservice, gelieve de codes te vermelden die op het identificatieplaatje van het apparaat staan.
- De modelinformatie kan gevonden worden aan de hand van de QR-Code die op het energielabel aangegeven is. Het label bevat ook de model-ID die kan worden gebruikt om het portaal van de database te raadplegen op <https://eprel.ec.europa.eu>



# Hotpoint

ARISTON

**GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN PRODOTTO HOTPOINT - ARISTON**

Per ricevere un'assistenza più completa, registrare il prodotto su [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

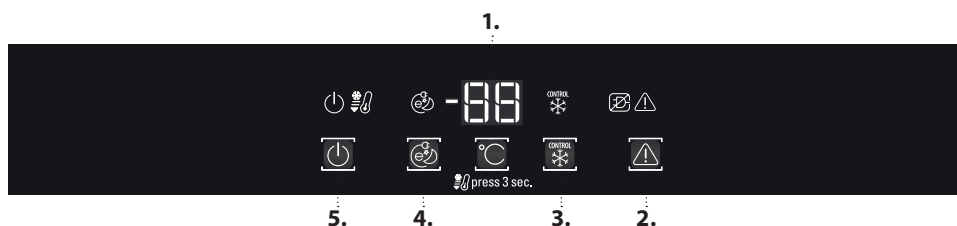


**Prima di utilizzare l'apparecchio, leggi attentamente le istruzioni relative alla sicurezza.**

**PRIMO UTILIZZO**

Dopo l'installazione, attendere almeno due ore prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica. Una volta collegato alla rete di alimentazione, l'apparecchio si avvia automaticamente. Le temperature di conservazione ideali per gli alimenti sono preimpostate in fabbrica.

Dopo la messa in funzione, attendere 4-6 ore prima che venga raggiunta la temperatura di conservazione adeguata per un carico normale dell'apparecchio. Posizionare il filtro antibatterico-antiodore nella ventola come indicato sulla confezione del filtro (se disponibile). Se viene emesso il segnale acustico, significa che è intervenuto l'allarme di temperatura: premere il tasto per disattivare l'allarme acustico.

**PANNELLO COMANDI**

1. Display temperatura
2. Disattivazione dell'allarme acustico/ Allarme Black out
3. Temperatura del congelatore - Fast freeze (Congelamento rapido)/Freezer control (controllo congelatore)
4. Funzione Eco Night
5. On/Standby

**ON/STAND-BY**

Premere il tasto per 3 secondi per disattivare l'apparecchio. Quando l'apparecchio è in stand-by, la luce del comparto frigorifero non si accende. Premere brevemente per riattivarlo.

Nota: questa operazione non scollega l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.



**DISPLAY TEMPERATURA**

Per evitare un incremento degli scarti alimentari, consultare le impostazioni e i tempi di conservazione consigliati nel Manuale utente online.

**DISATTIVAZIONE DELL'ALLARME ACUSTICO**

Per disattivare i segnali acustici premere brevemente il pulsante

**ALLARME BLACK OUT**

L'allarme in oggetto interviene in caso di prolungata mancanza di corrente, tale da causare l'innalzamento della temperatura all'interno del comparto congelatore. La spia rossa lampeggia  e scatta il corrispondente segnale acustico, che rimane attivato fino alla chiusura della porta. Gli indicatori di temperatura del comparto congelatore potrebbero lampeggiare. Per disattivare il segnale acustico, premere il tasto "Spegnimento allarme" . Se il comparto congelatore non ha ancora raggiunto la temperatura ottimale per la conservazione degli alimenti, può attivarsi l'allarme di temperatura (vedere Allarme di temperatura). Controllare lo stato degli alimenti prima di procedere al loro consumo.


**TEMPERATURA DEL COMPARTO CONGELATORE**

E' possibile impostare una temperatura differente usando il pulsante "Freezer".

Impostazione consigliata:


Comparto congelatore: -18°C

**FAST FREEZE (CONGELAMENTO RAPIDO)**

Premere per 3 secondi il pulsante "Freezer" 24 ore prima di inserire nel comparto congelatore grandi quantità di alimenti da congelare. Quando la funzione è attivata, l'icona  si accende. La funzione si disattiva automaticamente dopo 48 ore, oppure manualmente premendo nuovamente il pulsante "Freezer" per 3 secondi.

Nota: evitare il contatto diretto tra gli alimenti freschi e quelli già congelati. Per ottimizzare la velocità di congelamento, è possibile rimuovere il cassetto e collocare gli alimenti direttamente sul fondo del comparto.

**CONTROL****FREEZE CONTROL**

"Freeze Control" è una tecnologia avanzata che, grazie a un sistema di ventilazione innovativo, riduce al minimo le oscillazioni di temperatura nel comparto congelatore. Le "bruciature da congelamento" si riducono fino al 50% e gli alimenti preservano le qualità e i colori originali. Per attivare o disattivare la funzione "Freeze Control", premere il tasto Freeze Control . Questa funzione opera correttamente in un determinato intervallo di temperatura: tra -22°C e -24°C. Se si attiva la funzione quando la temperatura nel congelatore è impostata a un valore più alto di -22°C, essa viene cambiata automaticamente a -22°C. Se la funzione è attiva e si modifica la temperatura del congelatore al di fuori dell'intervallo di funzionamento previsto, la funzione viene automaticamente disattivata. Con la funzione "Congelamento rapido" attivata e fino alla sua disattivazione, la funzione "Freeze control" risulta inibita.

**FUNZIONE ECO NOTTE (ECO NIGHT)**

La funzione Eco Notte consente di concentrare il consumo energetico dell'apparecchio negli orari a tariffa ridotta (solitamente coincidenti con le ore notturne), quando l'energia è disponibile in grande quantità e costa meno rispetto alle ore diurne (solo nei paesi che utilizzano un sistema a tariffa multipla basata sull'orario - verificare il proprio piano tariffario presso il locale fornitore dell'energia elettrica). Per attivare la funzione, premere il tasto Eco Notte in modo che corrisponda all'orario in cui scatta la tariffa ridotta (in base al piano tariffario specifico). Ad esempio, se la tariffa ridotta inizia alle ore 22.00, premere il tasto corrispondente a tale orario. Il LED illuminato indica che la funzione è attiva. Una volta attivata la funzione, l'apparecchio inizia automaticamente ad adattare il consumo energetico in base all'orario selezionato, (cioè consumando meno energia durante il giorno rispetto alla notte).

**Importante:** Per operare in maniera corretta, la funzione deve essere attiva sia durante la notte sia durante il giorno. La funzione rimane attiva finché viene disattivata (oppure si disattiva in caso di blackout o spegnimento dell'apparecchio). Per disattivare la funzione, premere di nuovo il pulsante. Quando il LED Eco night è spento (OFF), la funzione non è attiva.

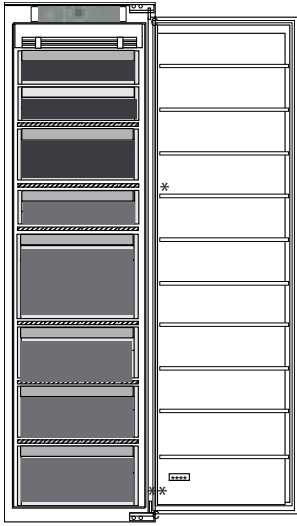
Nota: il consumo di energia dell'apparecchio è dichiarato con la funzione Eco night disattivata.

\* Disponibile solo su alcuni modelli

# Hotpoint

ARISTON

## COME CONSERVARE GLI ALIMENTI FRESCI



### Legenda



CASSETTI CONGELATORE



CASSETTO ZONA CONGELAMENTO

(zona di massimo freddo)

Consigliata per il congelamento di alimenti freschi o già cotti

### COMPARTO CONGELATORE

#### Congelamento di alimenti freschi

1. Per prolungare la durata di conservazione degli alimenti durante lo sbrinamento, è consigliabile impostare una temperatura più fredda o attivare la funzione di congelamento/raffreddamento rapido\* almeno quattro ore prima di estrarre gli alimenti dal comparto.
2. Per sbrinare, staccare l'apparecchio dalla rete elettrica e rimuovere i cassetti. Lasciare aperta la porta per permettere lo scioglimento della brina. Per evitare fuoriuscite di acqua durante lo sbrinamento, si consiglia di posizionare un panno assorbente sul fondo del comparto congelatore e di strizzarlo regolarmente.
3. Pulire l'interno del comparto congelatore e asciugare con cura.

4. Riattivare l'apparecchio e riporre gli alimenti all'interno. Per rimuovere la brina presente sull'accessorio STOP FROST\*, seguire la procedura di PULIZIA illustrata di seguito.

#### Cubetti di ghiaccio\*

Riempire d'acqua per 2/3 la vaschetta del ghiaccio e riporla nel comparto congelatore. Non utilizzare in nessun caso oggetti appuntiti o taglienti per rimuovere il ghiaccio.

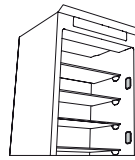
La quantità di alimenti freschi che è possibile congelare in un determinato arco di tempo è riportata sulla targhetta matricola.

Il carico massimo dipende da cestelli, antine, cassetti, ripiani, ecc. Verificare che questi componenti possano chiudersi facilmente dopo avere caricato l'apparecchio.

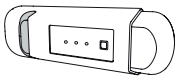
### Sistema di illuminazione (in base al modello)



Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica G



Questo prodotto contiene 4 sorgenti luminose laterali con classe di efficienza energetica F



Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica G



Questo prodotto contiene 4 sorgenti luminose laterali con classe di efficienza energetica F e una sorgente luminosa superiore di classe energetica G



Questo prodotto contiene una sorgente luminosa superiore con classe di efficienza energetica G

### INFORMAZIONI GENERALI

Se non specificato diversamente in questa guida rapida, cassetti, cestelli e ripiani devono restare nella posizione attuale. Il sistema di illuminazione del comparto frigorifero utilizza luci a LED, che offrono un'illuminazione migliore rispetto alle lampadine tradizionali con un consumo di energia molto ridotto.






Porte e coperchi devono essere rimossi dall'apparecchio refrigerante prima dello smaltimento in discarica, per evitare il rischio che bambini e animali vi rimangano intrappolati.

\* Disponibile solo su alcuni modelli

# Hotpoint

ARISTON

## ANOMALIE E RIMEDI

Cosa fare se...	Possibili cause	Soluzioni
Il pannello comandi è spento, l'apparecchio non funziona.	L'apparecchio può trovarsi in modalità On/Stand-by. Può essere presente un problema di alimentazione dell'apparecchio.	Accendere l'apparecchio premendo il tasto On/Stand-by. Controllare che: <ul style="list-style-type: none"> <li>• non vi sia un'interruzione di corrente;</li> <li>• la spina sia ben inserita nella presa di corrente e l'interruttore bipolare della rete di alimentazione (se presente) si trovi nella posizione corretta (ovvero consenta l'alimentazione dell'apparecchio);</li> <li>• le protezioni dell'impianto elettrico domestico siano funzionanti;</li> <li>• il cavo di alimentazione non sia danneggiato.</li> </ul>
La luce interna non funziona.	Può essere necessario sostituire la lampadina.	Modelli con luci a LED: contattare il Servizio Assistenza autorizzato.
	L'apparecchio può trovarsi in modalità On/Stand-by.	Accendere l'apparecchio premendo il tasto On/Stand-by.
Il lato anteriore dell'apparecchio, in corrispondenza della guarnizione della porta, è molto caldo.	Non si tratta di un difetto. Impedisce la formazione della condensa.	Non è necessaria alcuna soluzione.
L'icona rossa  lampeggia e viene attivato un segnale acustico.	<b>Allarme di porta aperta</b> Viene attivato quando la porta del comparto frigorifero o del comparto congelatore rimane aperta a lungo.	Per disattivare il segnale acustico, chiudere la porta dell'apparecchio.
L'icona rossa  lampeggia, viene attivato un segnale acustico e l'icona  si accende.	<b>Allarme di interruzione corrente</b> Viene attivato quando si verifica un'interruzione prolungata dell'alimentazione elettrica che ha causato un aumento della temperatura nel comparto congelatore.  Nota: fino a quando non viene disattivato l'allarme di interruzione corrente, non è possibile impostare una temperatura differente per l'apparecchio.	Prima di disattivare il segnale acustico, si consiglia di fare attenzione alla temperatura indicata sul display temperatura, corrispondente alla temperatura più elevata raggiunta nel comparto congelatore durante l'interruzione di corrente. Per disattivare il segnale acustico premere brevemente il tasto di disattivazione dell'allarme. In seguito alla pressione del pulsante, il display temperatura torna a visualizzare le temperature impostate. Se il comparto congelatore non ha ancora raggiunto la temperatura ottimale per la conservazione degli alimenti, può venire attivato l'allarme di temperatura del comparto congelatore (vedere Allarme di temperatura comparto congelatore). Controllare la condizione degli alimenti prima di consumarli.
L'icona rossa  è accesa (senza lampeggiare), viene emesso un segnale acustico e il display della temperatura del congelatore lampeggia.	<b>Allarme di temperatura comparto congelatore</b> L'allarme di temperatura allarme congelatore indica che il comparto non si trova alla temperatura ottimale. Questo può verificarsi: al primo utilizzo, dopo lo sbrinamento e/o la pulizia, quando si congelano grandi quantità di alimenti o quando la porta del congelatore non si chiude completamente.	Per disattivare il segnale acustico premere brevemente il pulsante "Spegnimento allarmi acustici" (il display di temperatura smette di lampeggiare). Quando sono raggiunte le condizioni di temperatura ottimale, l'icona rossa si spegne automaticamente. Se l'allarme di temperatura comparto congelatore continua a suonare, contattare il Servizio Assistenza autorizzato.
L'icona rossa  si accende, viene attivato il segnale acustico e la lettera "F" lampeggia sul display.	<b>Allarme malfunzionamento</b> L'allarme indica il malfunzionamento di un componente tecnico.	Contattare il Servizio Assistenza autorizzato. Per disattivare il segnale acustico premere brevemente il tasto di disattivazione dell'allarme.

\* Disponibile solo su alcuni modelli



### Per le linee guida, la documentazione standard e altre informazioni sui prodotti:

- Visitare il sito web [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu)
- Usare il QR Code
- Oppure, **contattare il Servizio Assistenza Tecnica** (al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia). Quando si contatta il Servizio Assistenza Tecnica, fornire i codici presenti sulla targhetta matricola del prodotto.
- I dati del modello possono essere richiamati usando il QR-Code riportato sull'etichetta energetica. L'etichetta riporta anche il codice identificativo del modello, che può essere utilizzato per consultare il portale <https://eprel.ec.europa.eu>.



# Hotpoint

ARISTON



**GRACIAS POR COMPRAR UN PRODUCTO HOTPOINT - ARISTON**

Para recibir una asistencia más completa, registre su producto en [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)



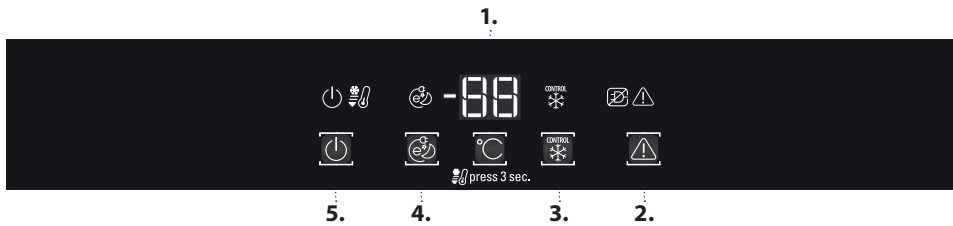
**Antes de usar el aparato, lea atentamente las Instrucciones de seguridad.**

**PRIMER USO**

Espera como mínimo dos horas tras la instalación para conectar el aparato al suministro eléctrico. El aparato se pondrá en marcha automáticamente al conectarlo al suministro eléctrico. Las temperaturas ideales para almacenar alimentos se pre-establecen en fábrica.

Después de activar el aparato, es necesario esperar 4-6 horas para que pueda alcanzarse la temperatura de conservación correcta para un aparato con carga normal. Coloque el filtro antiolor y antibacterias en el ventilador como se indica en el envase del filtro (si está disponible). Si suena una señal acústica, significa que se ha activado la alarma de temperatura: pulse el botón para apagar las alarmas acústicas.

**PANEL DE CONTROL**



1. Indicador de temperatura
2. Desactivación de la alarma de sonido/ alarma de apagón
3. Temperatura del congelador - Congelación rápida/Control de congelación
4. Función Eco Night
5. Encendido/En espera

**ENCENDIDO / EN ESPERA**

Pulse el botón durante 3 segundos para desconectar el aparato. En el modo En espera, la luz en el compartimento frigorífico no se enciende. Vuelva a pulsar el botón brevemente para volver a activar el aparato.

Nota: este procedimiento no desconecta el aparato de la red eléctrica.

**INDICADOR DE TEMPERATURA**

Para evitar un aumento del desperdicio de alimentos, consulte la configuración recomendada y el Tiempo de Conservación en el manual de usuario en línea.

**DESACTIVACIÓN DE LA ALARMA**

Para desactivar la alarma, pulse brevemente el botón .

**ALARMA DE APAGÓN**

Esta alarma suena en caso de corte de corriente prolongado que provoque un aumento de la temperatura del interior del compartimento del congelador. El indicador rojo parpadea y suena una señal acústica que permanecerá activa hasta que se cierre la puerta. Puede que parpadeen los indicadores de temperatura del compartimento del congelador. Para apagar la señal acústica, pulse el botón «Apagar la alarma» . Si el compartimento del congelador todavía no ha alcanzado la temperatura óptima para conservar los alimentos, la alarma de temperatura puede activarse (consulte la alarma de temperatura). Compruebe que los alimentos estén en condiciones antes de consumirlos.

**TEMPERATURA DEL COMPARTIMENTO DEL CONGELADOR**

Es posible establecer una temperatura distinta con el botón «Freezer» (Congelador).

Configuración recomendada:  
Compartimento del congelador: -18 °C

**FAST FREEZE (CONGELACIÓN RÁPIDA)**

Pulse el botón «Freezer» (Congelador) durante 3 segundos 24 horas antes de congelar grandes cantidades de comida en el compartimento congelador. Cuando la función está activada, el icono se ilumina.

La función se desactiva automáticamente después de 48 horas o de forma manual si vuelve a pulsar el botón «Freezer» (Congelador) durante 3 segundos.

Nota: evite que los alimentos frescos entren en contacto con los alimentos ya congelados. Para optimizar la velocidad de congelación, se pueden extraer los cajones y colocar los alimentos directamente en la parte inferior del compartimento.

**CONTROL DE CONGELACIÓN**

«CONTROL DE CONGELACIÓN» es una tecnología avanzada que reduce al mínimo las fluctuaciones de temperatura en todo el compartimento del congelador gracias a un innovador sistema de ventilación. Las quemaduras que se producen en los alimentos por la congelación se reducen hasta un 50% y la comida mantiene la calidad y el color originales. Para activar/desactivar la función de «Control de congelación», pulse el botón de Control de congelación . Esta función obtiene los mejores resultados dentro de un rango de temperatura específico: entre -22 °C y -24 °C. Cuando está activada esta función y la temperatura del congelador está por encima de -22 °C, la temperatura se pone automáticamente a -22 °C para adecuarse al rango de funcionamiento. Si la función está activada y el usuario modifica la temperatura del congelador a una temperatura no incluida en el rango de funcionamiento, esta se desactiva de forma automática. En caso de que la función «Congelación rápida» esté activada, se inhibirá la función «Freeze control» hasta que se desactive la función «Congelación rápida».

**FUNCIÓN ECO NIGHT (ECO NIGHT)**

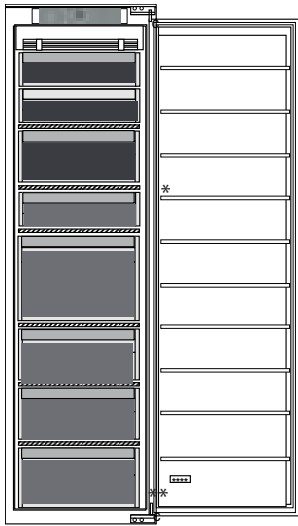
La función Eco Night permite concentrar el consumo de energía durante las horas de bajo consumo (suelen ser de noche), cuando hay mucha energía disponible y cuesta menos que durante el día (solo en algunos países con sistema tarifario múltiple basado en las horas de poco consumo: consulte su plan tarifario con la empresa suministradora). Para activar la función, pulse el botón Eco Night a la hora de inicio de la tarifa reducida (según el plan de tarificación específico). Por ejemplo, si la tarifa reducida se aplica a partir de las 22:00, pulse el botón correspondiente a esa hora. Cuando el LED está ENCENDIDO la función está activada. Una vez activada la función, el aparato empieza a adaptar automáticamente el consumo de energía al horario. Es decir, usará menos energía durante el día que durante la noche.

**Importante:** Para que funcione correctamente, la función debe estar activada tanto de noche como de día. La función permanecerá activada hasta que se desactive (también se desactivará en caso de corte de corriente o siempre que el aparato se apague). Para desactivar la función, pulse el botón otra vez. Cuando el LED está APAGADO, la función está desactivada.

Nota: el consumo de energía del aparato se produce cuando se desactiva la función Eco Night.

\* Disponible solo en determinados modelos

# CÓMO GUARDAR ALIMENTOS FRESCOS



## Leyenda



CAJONES DEL CONGELADOR



CAJÓN DE LA ZONA DE CONGELACIÓN  
(Zona frío máx.)

Recomendada para congelar alimentos frescos/  
cocinados

## COMPARTIMENTO DEL CONGELADOR

### Congelación de alimentos frescos

1. Es recomendable ajustar una temperatura más baja o activar la función de Congelación rápida/Enfriamiento rápido\* al menos cuatro horas antes de retirar los alimentos del compartimento congelador para extender la conservación de los alimentos durante la fase de descongelación.
2. Para descongelarlo, desenchufe el aparato y retire los cajones. Deje la puerta abierta para que se derrita la escarcha. Para evitar que pueda salir agua durante la descongelación, se aconseja colocar un paño absorbente en la parte inferior del compartimento del congelador y escurrido regularmente.
3. Limpie el interior del compartimento del congelador y séquelo con cuidado.

4. Vuelva a encender el aparato y vuelva a introducir los alimentos. Para eliminar la escarcha del accesorio STOP FROST\*, siga el procedimiento de limpieza indicado a continuación.

### Cubitos de hielo\*

Llene con agua 2/3 de la bandeja para hielo y vuelva a colocarla en el compartimento del congelador. No utilice, bajo ninguna circunstancia, objetos afilados o puntiagudos para retirar el hielo.

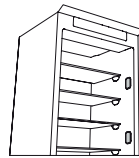
La cantidad de alimentos frescos que es posible congelar en un periodo específico de tiempo se indica en la placa de características.

Los límites de carga están determinados por las cestas, solapas, cajones, estantes, etc. Asegúrese de que dichos componentes siguen pudiéndose cerrar tras la carga.

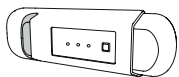
## Sistema de iluminación (en función del modelo)



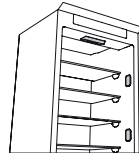
Este producto incluye una fuente de luz con una clase de eficiencia energética G



Este producto incluye 4 fuentes de luz laterales con una clase de eficiencia energética F



Este producto incluye una fuente de luz con una clase de eficiencia energética G



Este producto incluye 4 fuentes de luz laterales con una clase de eficiencia energética F y una fuente de luz superior con una clase de eficiencia energética G



Este producto incluye una fuente de luz con una clase de eficiencia energética G






## INFORMACIÓN GENERAL

Los cajones, cestas y estantes deben permanecer en su sitio a menos que se especifique lo contrario en esta guía rápida. El sistema de iluminación del interior del compartimento refrigerador utiliza luces led que ofrecen una mejor iluminación en comparación con las bombillas tradicionales, además de un consumo energético muy bajo.

Las puertas y tapas del aparato de refrigeración deben retirarse antes de desecharse para evitar que niños o animales queden atrapados dentro.

\* Disponible solo en determinados modelos

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Qué hacer si...	Posibles razones	Soluciones
El panel de control está desconectado, el aparato no funciona.	El aparato puede estar en modo Encendido/En espera. Es posible que se haya producido un problema de alimentación eléctrica.	Encienda el aparato pulsando el botón Encendido/En espera. Compruebe que: <ul style="list-style-type: none"> <li>no haya un fallo de corriente;</li> <li>el enchufe esté bien introducido en la toma y el interruptor bipolar de la toma eléctrica (si procede) esté bien colocado (es decir, permita que el aparato reciba alimentación);</li> <li>los dispositivos de protección del sistema eléctrico doméstico funcionen correctamente;</li> <li>el cable de alimentación no esté dañado.</li> </ul>
La luz interior no funciona.	Podría ser necesario sustituir la bombilla.  El aparato puede estar en modo Encendido/En espera.	Modelos con luces de LED: póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica autorizado.  Encienda el aparato pulsando el botón Encendido/En espera.
El borde delantero del aparato, en la junta del resbalón de la puerta, está caliente.	No se trata de un defecto. Evita que pueda formarse condensación.	No es necesario realizar ninguna acción.
El símbolo rojo  parpadea y se activa una señal acústica.	<b>Alarma de puerta abierta</b> Se activa si la puerta del compartimento del frigorífico y/o del congelador permanece abierta durante un periodo de tiempo prolongado.	Para desactivar la señal acústica, cierre la puerta del producto.
El icono rojo  parpadea, se activa una señal acústica y se activa el icono  .	<b>Alarma de corte de suministro eléctrico</b> Se activa cuando se produce una interrupción prolongada de la alimentación que ha provocado un aumento de la temperatura en el compartimento congelador.  Nota: hasta que la alarma de corte de suministro eléctrico se desactive, no es posible establecer una temperatura distinta para el producto.	Antes de desactivar la alarma acústica, se recomienda prestar atención a la temperatura mostrada en el indicador de temperatura que se corresponde con la temperatura más alta alcanzada en el compartimento congelador durante el corte de suministro eléctrico. Para desactivar la señal acústica, pulse brevemente el botón «Desactivación de la alarma». Después de pulsar el botón, el indicador de temperatura volverá a mostrar el ajuste de temperatura. Si el compartimento congelador todavía no ha alcanzado la temperatura óptima para conservar los alimentos, la alarma de temperatura del compartimento congelador puede activarse (consulte la alarma de temperatura del compartimento congelador). Compruebe el estado de los alimentos antes de consumirlos.
El icono rojo  se enciende (sin parpadear), se activa una señal acústica y el indicador de temperatura del congelador parpadea.	<b>Alarma de temperatura del compartimento congelador</b> La alarma de temperatura del compartimento congelador indica que el compartimento no se encuentra a la temperatura óptima. Esto puede ocurrir: cuando se utiliza por primera vez, después de descongelar y/o limpiar, al congelar grandes cantidades de alimentos o si la puerta del congelador no se cierra completamente.	Para desactivar la señal acústica, pulse brevemente el botón «Desactivación de la alarma» (el indicador de temperatura dejará de parpadear). Cuando se han alcanzado las condiciones óptimas de temperatura, el icono rojo se desactivará automáticamente. Si la alarma de temperatura del compartimento congelador continúa, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica autorizado.
El símbolo rojo  se enciende, se activa una señal acústica y la letra «F» parpadea en la pantalla.	<b>Alarma de mal funcionamiento</b> La alarma indica el mal funcionamiento de un componente técnico.	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica autorizado. Para desactivar la señal acústica, pulse brevemente el botón «Desactivación de la alarma».

\* Disponible solo en determinados modelos



**Puede consultar los reglamentos, la documentación estándar e información adicional sobre productos mediante alguna de las siguientes formas:**

- Visitando nuestra página web [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu)
- Usando el QR-Code
- También puede, **ponerse en contacto con nuestro Servicio postventa** (Consulte el número de teléfono en el folleto de la garantía). Cuando se ponga en contacto con nuestro Servicio Postventa, deberá indicar los códigos que figuran en la placa de características de su producto.
- Puede acceder a la información del modelo mediante el código QR que aparece en la etiqueta energética. La etiqueta incluye también el identificador del modelo, que se puede utilizar para consultar el portal de la siguiente base de datos: <https://eprel.ec.europa.eu>.



# Hotpoint

ARISTON



**OBRIGADO POR COMPRAR UM PRODUTO HOTPOINT - ARISTON**

Para beneficiar de uma assistência mais completa, registre o seu produto em [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)



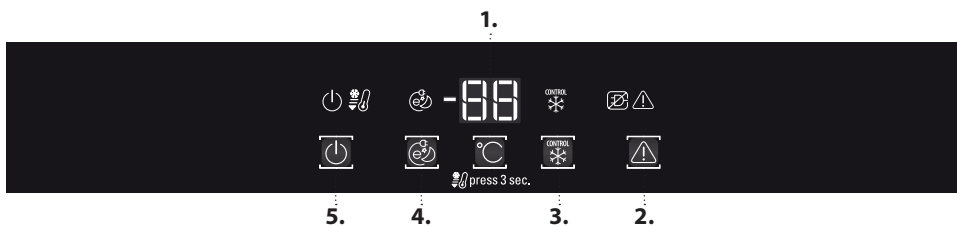
**Leia as instruções de segurança com atenção antes de usar o aparelho.**

**UTILIZAR PELA PRIMEIRA VEZ**

Aguarde, pelo menos, duas horas após a instalação para ligar o aparelho à fonte de alimentação. Ligue o aparelho à eletricidade e este começará a trabalhar automaticamente. As temperaturas ideais para armazenar os alimentos vêm predefinidas de fábrica.

Após ligar o aparelho, deve esperar entre 4 e 6 horas para que seja atingida a temperatura correta de armazenamento relativa a um aparelho com a carga normal. Coloque o filtro antibacteriano e anti-odores na ventoinha seguindo as ilustrações na embalagem do filtro (se fornecido). Quando o alarme soa, significa que o alarme da temperatura foi ativado: prima o botão para desligar os alarmes sonoros.

**PAINEL DE CONTROLO**



1. Visor da temperatura
2. Desligar o alarme sonoro/alarme de falha de energia
3. Temperatura do congelador - Fast freeze (Congelação rápida)/Freezer control (Controlo da congelação)
4. Função Eco Night
5. On/Stand-by

**ON/STAND-BY**

Prima o botão durante 3 segundos para desligar o aparelho. Quando o aparelho está em Stand-By, a luz no interior do compartimento do frigorífico não funciona. Pressione de novo o botão para tornar a ligar o aparelho.

Nota: esta ação não desliga o aparelho da fonte de alimentação.

**VISOR DA TEMPERATURA**

Para evitar um aumento no desperdício de alimentos, consulte a configuração recomendada e o Tempo de Armazenamento no Manual do Utilizador online.

**DESLIGAR O ALARME SONORO**

Para desligar o alarme sonoro, prima por breves instantes o botão .

**ALARME DE FALHA DE ENERGIA**

Este alarme é ativado caso ocorra um corte de energia prolongado que cause um aumento da temperatura no interior do compartimento do congelador. O indicador luminoso vermelho pisca e é emitido um alarme sonoro, que permanece ativado até que a porta seja fechada. Os indicadores de temperatura do frigorífico poderão piscar. Para desligar o alarme sonoro, prima o botão "Desligar alarme" . Caso o compartimento do congelador ainda não tenha atingido a temperatura ideal para conservar alimentos, o alarme da temperatura poderá ser ativado (consulte "alarme da temperatura"). Verifique o estado dos alimentos antes de os consumir.

**TEMPERATURA DO COMPARTIMENTO CONGELADOR**

É possível programar uma temperatura diferente através do botão "Freezer" (Congelador).

Definição recomendada:

Compartimento do congelador: -18

**FAST FREEZE (CONGELAÇÃO RÁPIDA)**

Prima o botão "Freezer" (Congelador) durante 3 segundos, 24 horas antes de colocar grandes quantidades de alimentos para congelar no compartimento do congelador. Quando a função é ativada, o ícone acende-se. A função desliga-se automaticamente após 48 horas, ou manualmente se premir o botão "Freezer" (Congelador) de novo durante 3 segundos.

Nota: Evite o contacto direto entre os alimentos frescos e os alimentos já congelados. Para otimizar a velocidade de congelação, as gavetas podem ser retiradas e os alimentos colocados diretamente no fundo do compartimento.

**CONTROL FREEZE CONTROL (CONTROLO DA CONGELAÇÃO)**

A tecnologia "Controlo da congelação" é uma tecnologia avançada que reduz as oscilações de temperatura em todo o compartimento do frigorífico para um mínimo graças a um sistema inovador. As queimaduras provocadas pela congelação são reduzidas em até 50% e os alimentos conservam, assim, a sua qualidade e cor originais. Para ativar/desativar a função de "Controlo da Congelação" prima o botão "Controlo da Congelação" . Esta função funciona num nível de temperatura definido: entre -22°C e -24°C. Quando a função é ativada e a temperatura atual do congelador for superior a -22 °C, a mesma é automaticamente regulada para -22 °C para coincidir com o intervalo de funcionamento. Se a função estiver ativada e o utilizador alterar a temperatura do congelador para níveis que se situem fora do intervalo de funcionamento, a função é desligada automaticamente. Se a função "Congelação Rápida" for ativada, a função "Freeze control" fica inibida até que a função "Congelação Rápida" seja desativada.

**FUNÇÃO ECO NIGHT (ECO NOITE)**

A função "Eco Night" permite-lhe concentrar o consumo de energia do aparelho durante as horas de pouco tráfego (habitualmente correspondentes ao horário noturno), quando a energia está disponível em grandes quantidades e custa menos do que durante o dia (apenas em países específicos que utilizam o sistema bi horário - verifique o seu plano tarifário junto da empresa de eletricidade). Para ativar esta função, prima o botão "Eco Night" à hora a que tiver início a tarifa reduzida (dependendo do tarifário específico). Por exemplo, se a tarifa reduzida começar às 22:00 horas, prima o botão correspondente a essa hora. Quando o LED estiver aceso, a função está ativada. Depois de ativar a função, o aparelho começa automaticamente a adaptar o consumo de energia de acordo com o horário (consumindo menos energia durante a noite do que durante o dia).

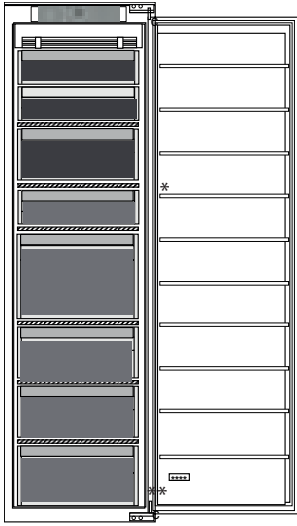
**Importante:** Para que esta função funcione corretamente deverá ser ativada quer durante a noite, quer durante o dia. A função permanecerá ativada até que seja desativada (também será desativada em caso de corte de energia ou sempre que o aparelho for desligado). Para desativar a função, prima de novo o botão. Quando o LED estiver apagado, a função está desativada.

Nota: o consumo de energia do aparelho foi estimado com a função "Eco Night" desativada.

\* Disponível apenas em determinados modelos



## COMO CONGELAR ALIMENTOS FRESCOS



### Legenda



**GAVETAS DO CONGELADOR**



**GAVETA ZONA CONGELAÇÃO**

(Máx. zona fresca)

Recomendada para congelar alimentos frescos/cozinhados

### COMPARTIMENTO DO CONGELADOR

#### Congelar alimentos frescos

1. Recomenda-se que regule a temperatura para um nível mais frio ou ligue o modo de Congelação Rápida/Arrefecimento Rápido\*, pelo menos, quatro horas antes de remover os alimentos do compartimento do congelador, de forma a prolongar a conservação dos alimentos durante a fase de descongelação.
2. Para descongelar, desligue o aparelho da tomada e retire as gavetas. Deixe a porta aberta para que o gelo derreta. Para evitar que saia água durante a descongelação, recomenda-se que coloque um pano absorvente no fundo do compartimento do congelador e que esprema esse pano regularmente.
3. Limpe o interior do compartimento do congelador e seque-o cuidadosamente.

4. Volte a ligar o aparelho e coloque os alimentos de novo no seu interior. Para retirar o gelo do acessório STOP FROST\*, siga os procedimentos de LIMPEZA abaixo.

#### Cubos de gelo\*

Encha 2/3 das cuvetes de gelo com água e coloque-as no compartimento do congelador. Não utilize, em caso algum, objetos afiados ou pontiagudos para remover o gelo.

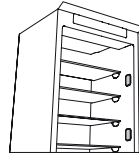
A quantidade de alimentos frescos que pode ser congelada num período de tempo específico, encontra-se indicada na placa de características.

Os limites de carga são determinados pelos cestos, abas, gavetas, prateleiras, etc. Certifique-se de que os componentes podem fechar-se com facilidade após o armazenamento.

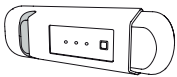
### Sistema da luz (segundo o modelo)



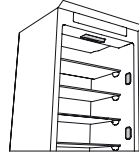
Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética G



Este produto contém 4 fontes de luz laterais da classe de eficiência energética F



Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética G



Este produto contém 4 fontes de luz laterais da classe de eficiência energética F e uma fonte de luz superior da classe de eficiência energética G



Este produto contém uma fonte de luz superior da classe de eficiência energética G

### INFORMAÇÃO GERAL

As gavetas, cestos e prateleiras devem permanecer na posição atual, exceto se especificado de outra forma neste guia rápido. O sistema de iluminação no interior do compartimento do frigorífico dispõe de lâmpadas LED, que fornecem uma melhor iluminação e consomem menos energia do que as lâmpadas tradicionais.






As portas e as tampas do frigorífico devem ser removidas antes da sua eliminação, de forma a evitar que as crianças ou os animais fiquem presos no seu interior.

\* Disponível apenas em determinados modelos

# Hotpoint

ARISTON

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O que fazer em caso de...	Razões possíveis	Soluções
O painel de controlo está desligado, o aparelho não funciona.	O aparelho pode estar no modo Stand-by (em espera). Pode existir um problema na fonte de alimentação do aparelho.	Ligue o aparelho premindo o botão On/Stand-by. Verifique se: <ul style="list-style-type: none"> <li>• não ocorreu uma falha de energia;</li> <li>• a ficha está inserida corretamente na tomada e o interruptor da tomada (se existir) está na posição correta (ou seja permite que o aparelho receba energia);</li> <li>• os dispositivos de proteção do sistema elétrico doméstico são eficientes;</li> <li>• o cabo de alimentação não está danificado.</li> </ul>
A luz interior não funciona.	A lâmpada poderá ter de ser substituída.	Modelos com LEDs: contacte o Serviço de Assistência Técnica autorizado.
	O aparelho pode estar no modo Stand-by (em espera).	Ligue o aparelho premindo o botão On/Stand-by.
A parte frontal do aparelho, na parte do vedante da porta, está quente.	Isto não é um defeito. Isto evita a formação de condensação.	Não é necessária realizar nenhuma ação.
O símbolo a vermelho  está a piscar e é ativado um alarme sonoro.	<b>Alarme de porta aberta</b> É ativado quando a porta do compartimento do frigorífico e/ou do congelador permanece aberta durante um longo período de tempo.	Para desligar o sinal sonoro, feche a porta do aparelho que está aberta.
O símbolo  a vermelho está a piscar e é emitido um sinal sonoro e o símbolo  é ativado.	<b>Alarme de falha de energia</b> É ativado quando ocorre uma interrupção prolongada no abastecimento de energia que provocou um aumento de temperatura no compartimento do congelador.  Nota: até que o alarme de falha de corrente seja desativado, não poderá programar uma temperatura diferente no aparelho.	Antes de desligar o sinal sonoro, recomendamos que tome atenção à temperatura apresentada no visor de temperatura, correspondendo à temperatura mais elevada alcançada pelo compartimento do congelador durante a falha de corrente. Para desligar o sinal sonoro, prima por breves instantes o botão "Desligar sinal sonoro". Após premir o botão, o visor de temperatura irá mostrar de novo a temperatura programada. Se o compartimento do congelador ainda não atingiu a temperatura ideal para conservar alimentos, o alarme do compartimento do congelador poderá ser ativado (consulte alarme de temperatura do compartimento do congelador). Verifique o estado dos alimentos antes de os consumir.
O ícone a vermelho  está aceso (sem piscar), é ativado um sinal sonoro e o visor da temperatura do congelador está a piscar.	<b>Alarme de temperatura do compartimento do congelador</b> O alarme de temperatura do compartimento do congelador indica que o compartimento não se encontra na temperatura ideal. Isto pode ocorrer quando: o utiliza pela primeira vez, após descongelar e/ou limpar, quando congela grandes quantidades de alimentos ou quando a porta do congelador não fecha completamente.	Para desligar o sinal sonoro, prima por breves instantes o botão "Desligar alarme sonoro" (o visor da temperatura para de piscar). Quando é atingida a temperatura ideal, o símbolo vermelho desliga-se automaticamente. Se o alarme de temperatura do compartimento do congelador continuar, contacte o Serviço de Assistência Técnica Autorizado.
O símbolo a vermelho  acende-se, é ativado um alarme sonoro e a letra "F" pisca no visor.	<b>Alarme de mau funcionamento</b> O alarme indica o mau funcionamento de um componente técnico.	Contacte o Serviço de Assistência Técnica. Para desligar o sinal sonoro, prima por breves instantes o botão "Desligar sinal sonoro".

\* Disponível apenas em determinados modelos

**As políticas, documentação padrão e informações adicionais sobre o produto poderão ser consultadas em:**

- visitar o nosso website [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu)
- Utilizando o QR Code
- Em alternativa, **contacte o nosso Serviço Pós-venda** (através do número de telefone contido no livrete da garantia). Ao contactar o nosso Serviço Pós-Venda, indique os códigos fornecidos na placa de identificação do seu produto.
- A informação relativa ao modelo pode ser obtida utilizando o código QR indicado na etiqueta energética. A etiqueta inclui também o identificador do modelo, que pode ser utilizado para consultar o portal de base de dados <https://eprel.ec.europa.eu>.



# Hotpoint

ARISTON

**ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝ HOTPOINT-ARISTON**

Για να λάβετε πλήρη τεχνική υποστήριξη, παρακαλούμε να καταχωρίσετε τη συσκευή σας στην ιστοσελίδα [www.hotpoint.eu/register](http://www.hotpoint.eu/register)

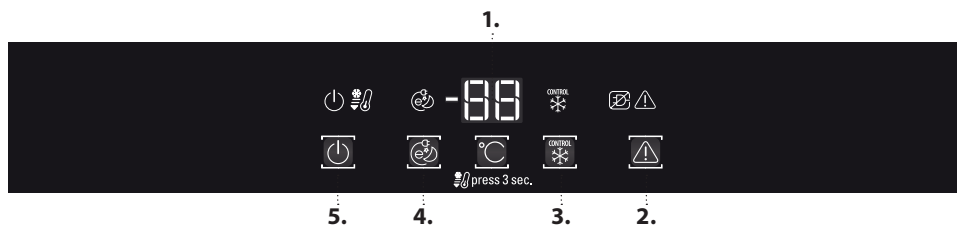


**Διαβάστε τις οδηγίες για την ασφάλεια προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.**

**ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ**

Μετά την εγκατάσταση, αφήστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας τουλάχιστον για δύο ώρες πριν τη συνδέσετε στην πρίζα. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα, η λειτουργία ξεκινά αυτόματα. Οι θερμοκρασίες για την ιδανική διατήρηση των τροφίμων έχουν ήδη ρυθμιστεί από το εργοστάσιο.

Αφού ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πρέπει να περιμένετε 4 - 6 ώρες μέχρι η θερμοκρασία να φτάσει στη σωστή τιμή αποθήκευσης τροφίμων για μια κανονικά γεμάτη συσκευή. Τοποθετήστε το αντιβακτηριδιακό φίλτρο κατά των οσμών στον ανεμιστήρα όπως υποδεικνύεται στη συσκευασία του φίλτρου (εάν διατίθεται). Εάν ηχηθεί το ακουστικό σήμα, αυτό σημαίνει ότι έχει ενεργοποιηθεί ο συναγερμός θερμοκρασίας: πατήστε το κουμπί για να διακοπούν οι ηχητικοί συναγερμοί.

**ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ**

1. Ένδειξη θερμοκρασίας
2. Απενεργοποίηση ηχητικού συναγερμού/ Συναγερμού διακοπής ρεύματος
3. Θερμοκρασία καταψύκτη - Fast freeze/ Freezer control (Ταχεία κατάψυξη/ Έλεγχος κατάψυξης)
4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ECO NIGHT
5. Ενεργοποίηση/Αναμονή

**ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΝΑΜΟΝΗ**

Πατήστε το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Στη λειτουργία αναμονής το φως στο θάλαμο του ψυγείου δεν ανάβει. Για την αποκατάσταση της λειτουργίας της συσκευής, πιέστε πάλι το ίδιο κουμπί.

Σημείωση: Αυτό δεν αποσυνδέει τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.

**ΕΝΔΕΙΞΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ**

Για να αποφύγετε την αύξηση των απορριμμάτων τροφίμων, ανατρέξτε στην προτεινόμενη ρύθμιση και στον χρόνο αποθήκευσης στο χειριδίδο χρήστη στο διαδίκτυο.

**ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΗΧΗΤΙΚΟΥ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ**

Για να απενεργοποιήσετε τον ηχητικό συναγερμό, πατήστε για λίγο το κουμπί

**ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ**

Αυτός ο συναγερμός ενεργοποιείται σε περίπτωση παρατεταμένης διακοπής ρεύματος που έχει προκαλέσει την αύξηση της θερμοκρασίας στο εσωτερικό του καταψύκτη. Η κόκκινη ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει

και ενεργοποιείται ένα ηχητικό σήμα, το οποίο θα παραμείνει ενεργό μέχρι να κλείσει η πόρτα. Ενδέχεται να αναβοσβήνουν οι ενδείξεις θερμοκρασίας του θαλάμου του καταψύκτη. Για να απενεργοποιήσετε το ηχητικό σήμα, πατήστε το κουμπί "Απενεργοποίηση συναγερμού"

. Αν ο θάλαμος καταψύκτη δεν έχει ακόμη φτάσει τη βέλτιστη θερμοκρασία συντήρησης τροφίμων, μπορεί να ενεργοποιηθεί ο συναγερμός θερμοκρασίας (βλ. συναγερμός θερμοκρασίας). Ελέγχετε τα τρόφιμα πριν τα καταναλώσετε.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΘΑΛΑΜΟΥ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ**

Μπορείτε να ρυθμίσετε μια διαφορετική θερμοκρασία με το κουμπί "Freezer" (Καταψύκτης).

Συνιστώμενη ρύθμιση:

Θάλαμος καταψύκτη: -18 °C

**FAST FREEZE (ΤΑΧΕΙΑ ΚΑΤΑΨΥΞΗ)**

Πιέστε το κουμπί «Freezer» (Κατάψυξη) για 3 δευτερόλεπτα 24 ώρες πριν τοποθετήσετε μεγάλες ποσότητες φρέσκων τροφίμων στο θάλαμο του καταψύκτη. Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη το εικονίδιο

ανάβει. Η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 48 ώρες ή χειροκίνητα πατώντας ξανά το κουμπί «Freezer» (Καταψύκτης) για 3 δευτερόλεπτα.

Σημείωση: Αποφεύγετε την άμεση επαφή των φρέσκων τροφίμων με τα ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα. Για να βελτιώσετε την ταχύτητα κατάψυξης, μπορείτε να αφαιρέσετε τα συρτάρια και να τοποθετήσετε τα τρόφιμα απευθείας στον πυθμένα του θαλάμου.

\* Διατίθεται μόνο σε ορισμένα μοντέλα

**ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ**

Ο "Έλεγχος κατάψυξης" είναι μια προηγμένη τεχνολογικά λειτουργία που μειώνει τις διακυμάνσεις της θερμοκρασίας σε όλο τον θάλαμο της κατάψυξης στο ελάχιστο, χάρη σε ένα καινοτόμο σύστημα. Τα "καψίματα" κατάψυξης είναι μειωμένα κατά 50% και τα τρόφιμα διατηρούν την αρχική τους ποιότητα και χρώμα. Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη τον "Έλεγχος κατάψυξης", κρατήστε πατημένο το κουμπί Freeze Control

. Η λειτουργία εφαρμόζεται κανονικά σε ένα καθορισμένο εύρος θερμοκρασίας: μεταξύ -22 °C και -24 °C. Όταν η λειτουργία είναι ενεργή και η τρέχουσα θερμοκρασία στην κατάψυξη είναι ρυθμισμένη σε θερμότερο σημείο ρύθμισης από -22 °C, η θερμοκρασία ρυθμίζεται αυτόματα στους -22 °C για να ταιριάζει με το εύρος λειτουργίας. Εάν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη και ο χρήστης αλλάξει τη θερμοκρασία πέραν του εύρους λειτουργίας, η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα. Στην περίπτωση ενεργοποίησης της "Ταχείας κατάψυξης", η λειτουργία "Έλεγχος κατάψυξης" αναστέλλεται έως ότου απενεργοποιηθεί η λειτουργία "Ταχείας κατάψυξης".

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ECO NIGHT (ECO NIGHT)**

Η λειτουργία Eco Night επιτρέπει σε κάποιον να συγκεντρώνει την κατανάλωση ενέργειας του προϊόντος κατά τη διάρκεια της ώρας εκτός αιχμής (συνήθως συμπίπτει με τη νύχτα), όταν η ενέργεια είναι διαθέσιμη σε μεγάλη ποσότητα και κοστίζει λιγότερο από ό,τι κατά τη διάρκεια της ημέρας (μόνο σε συγκεκριμένες χώρες - που χρησιμοποιούν πολλαπλά συστήματα τιμολόγησης βάσει των ωρών εκτός αιχμής - ελέγξτε το πρόγραμμα τιμολόγησης με τη δική σας εταιρεία κοινής ωφελείας). Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί Eco Night την ώρα έναρξης μειωμένου τιμολογίου (ανάλογα με το πρόγραμμα ειδικής τιμολόγησης). Π.χ., αν το μειωμένο τιμολόγιο ξεκινά στις 10:00 μ.μ., πατήστε το κουμπί που αντιστοιχεί σε εκείνη την ώρα. Όταν η ενδεικτική λυχνία LED είναι αναμμένη, η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη. Αφού ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, το προϊόν αρχίζει αυτόματα να προσαρμόζει την κατανάλωση ενέργειας στην ώρα (δηλαδή, καταναλώνει περισσότερη ενέργεια κατά τη διάρκεια της νύχτας από ό,τι κατά τη διάρκεια της ημέρας).

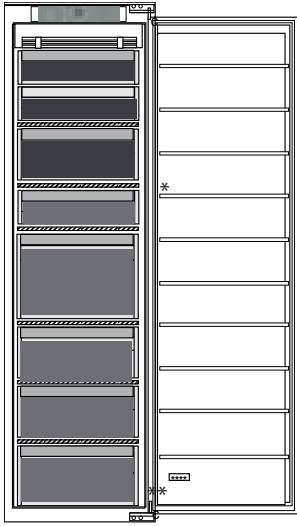
**Σημαντικό:** Για να λειτουργήσει σωστά, η λειτουργία πρέπει να είναι ενεργοποιημένη κατά τη διάρκεια της νύχτας και της ημέρας. Η λειτουργία θα παραμείνει ενεργοποιημένη έως ότου απενεργοποιηθεί (θα απενεργοποιηθεί επίσης σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή όποτε απενεργοποιείται η συσκευή). Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε ξανά το κουμπί. Όταν η ενδεικτική λυχνία LED είναι αναμμένη, η λειτουργία δεν είναι ενεργοποιημένη.

Σημείωση: η κατανάλωση ενέργειας της συσκευής δηλώνεται με την λειτουργία Eco night απενεργοποιημένη.

# Hotpoint

ARISTON

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΩΝ ΦΡΕΣΚΩΝ ΤΡΟΦΙΜΩΝ



### Λεζάντα



ΣΥΡΤΑΡΙΑ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ



ΣΥΡΤΑΡΗ ΖΩΝΗΣ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ

(Περιοχή μέγιστης ψύξης)

Προτείνεται για να καταψύξετε νωπά/μαγειρεμένα τρόφιμα

### ΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ

#### Κατάψυξη φρέσκων τροφίμων

1. Συνιστάται να επιλέξετε ψυχρότερη θερμοκρασία ή να ενεργοποιήσετε την Ταχεία κατάψυξη/Γρήγορη ψύξη\* τέσσερις ώρες πριν αφαιρέσετε τα τρόφιμα από την κατάψυξη, προκειμένου να παραταθεί η διατήρηση των τροφίμων κατά τη φάση της απόψυξης.
2. Για να κάνετε απόψυξη, αποσυνδέστε τη συσκευή και αφαιρέστε τα συρτάρια. Αφήστε ανοιχτή την πόρτα για να διευκολύνετε το λιώσιμο του πάγου. Για να μην διαφύγει νερό στη διάρκεια της απόψυξης, σας συνιστούμε να τοποθετήσετε ένα απορροφητικό πανί στην κάτω πλευρά του καταψύκτη και να το στραγγίζετε τακτικά.
3. Καθαρίστε το εσωτερικό του θαλάμου του καταψύκτη και στεγνώστε προσεκτικά.

4. Ενεργοποιήστε πάλι τη συσκευή και τοποθετήστε μέσα τα τρόφιμα. Για να αφαιρέσετε τον πάγο στο εξάρτημα STOP FROST\*, ακολουθήστε τον ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ.

#### Παγοκύβοι\*

Γεμίστε με νερό την παγοθήκη κατά τα 2/3 και τοποθετήστε την στο θάλαμο καταψύκτη. Σε καμία περίπτωση μην χρησιμοποιείτε κοφτερά ή μυτερά αντικείμενα για να αφαιρέσετε τον πάγο.

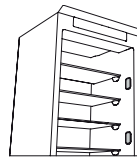
Η ποσότητα νωπών τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί εντός ενός συγκεκριμένου διαστήματος αναγράφεται στην ετικέτα τεχνικών χαρακτηριστικών.

Τα όρια φορτίου καθορίζονται από καλάθια, πτερύγια, συρτάρια, ράφια κ.λπ. Βεβαιωθείτε ότι αυτά τα στοιχεία μπορούν να κλείσουν εύκολα μετά τη φόρτωση.

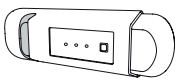
#### Διακόπτης φωτισμού (αναλόγως με το μοντέλο)



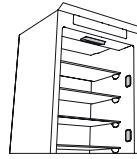
Αυτό το προϊόν περιέχει μια φωτεινή πηγή ενεργειακής κλάσης G



Αυτό το προϊόν περιέχει 4 πλευρικές φωτεινές πηγές ενεργειακής κλάσης F



Αυτό το προϊόν περιέχει μια φωτεινή πηγή ενεργειακής κλάσης G



Αυτό το προϊόν περιέχει 4 πλευρικές φωτεινές πηγές ενεργειακής κλάσης F και μια φωτεινή πηγή επάνω ενεργειακής κλάσης G



Αυτό το προϊόν περιέχει μια φωτεινή πηγή επάνω ενεργειακής κλάσης G

### ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Τα συρτάρια, τα καλάθια και τα ράφια πρέπει να διατηρηθούν στην τρέχουσα θέση τους εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στον παρόντα γρήγορο οδηγό. Το σύστημα φωτισμού στο εσωτερικό του ψυγείου χρησιμοποιεί φώτα τύπου LED, επιτρέποντας καλύτερο φωτισμό από ό,τι με τους συμβατικούς λαμπτήρες, καθώς και για πολύ χαμηλή κατανάλωση ενέργειας.






Οι πόρτες και τα καπάκια της συσκευής ψύξης πρέπει να αφαιρούνται πριν από την απόρριψη στον χώρο υγειονομικής ταφής, για να αποφευχθεί η παγίδευση παιδιών ή ζώων μέσα σε αυτά.

\* Διατίθεται μόνο σε ορισμένα μοντέλα

# Hotpoint

ARISTON

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Τι να κάνετε εάν...	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Ο πίνακας ελέγχου είναι σβηστός, η συσκευή δεν λειτουργεί.	Η συσκευή μπορεί να βρίσκεται σε λειτουργία On/Stand-By (Ενεργοποίηση/Αναμονή). Ίσως υπάρχει πρόβλημα ηλεκτρικής τροφοδοσίας της συσκευής.	Ενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας το κουμπί On/Stand-by (Ενεργοποίηση/Αναμονή). Βεβαιωθείτε ότι: <ul style="list-style-type: none"> <li>• δεν υπάρχει διακοπή ρεύματος,</li> <li>• το φις είναι σωστά τοποθετημένο στην πρίζα και ο κεντρικός διακόπτης δύο ακροδεκτών (εάν υπάρχει) βρίσκεται στη σωστή θέση (δηλ. επιτρέπει την ενεργοποίηση της συσκευής),</li> <li>• οι συσκευές προστασίας του οικιακού ηλεκτρικού συστήματος λειτουργούν αποτελεσματικά,</li> <li>• το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι κατεστραμμένο.</li> </ul>
Το εσωτερικό φως δεν λειτουργεί.	Ενδέχεται να πρέπει να αντικατασταθεί ο λαμπτήρας.	Μοντέλα με λυχνίες LED: Επικοινωνήστε με την εξουσιοδοτημένη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης.
	Η συσκευή μπορεί να βρίσκεται σε λειτουργία On/Stand-By (Ενεργοποίηση/Αναμονή).	Ενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας το κουμπί On/Stand-by (Ενεργοποίηση/Αναμονή).
Το πρόσθιο άκρο της συσκευής, στο λάστιχο της πατούρας της πόρτας, είναι ζεστό.	Αυτό δεν είναι ελάττωμα. Αυτό εμποδίζει το σχηματισμό συμπύκνωσης.	Δεν απαιτείται καμία λύση.
Το κόκκινο εικονίδιο  αναβοσβήνει και ενεργοποιείται ένα ηχητικό σήμα.	<b>Συναγερμός ανοικτής πόρτας</b> Ενεργοποιείται όταν η πόρτα του ψυγείου ή/και της πόρτας του θαλάμου καταψύκτη παραμένει ανοικτή για πολύ ώρα.	Για να απενεργοποιήσετε το ηχητικό σήμα, κλείστε την ανοικτή πόρτα της συσκευής.
Το κόκκινο εικονίδιο  αναβοσβήνει, ενεργοποιείται ένα ηχητικό σήμα και το εικονίδιο  .	<b>Συναγερμός διακοπής ρεύματος</b> Ενεργοποιείται όταν υπάρχει παρατεταμένη διακοπή ρεύματος που προκλήθηκε από μια αύξηση θερμοκρασίας στο θάλαμο του καταψύκτη.  Σημείωση: μέχρι να απενεργοποιηθεί ο συναγερμός διακοπής ρεύματος, δεν μπορείτε να ρυθμίσετε διαφορετική θερμοκρασία για το προϊόν.	Πριν απενεργοποιήσετε τον ηχητικό συναγερμό, συνιστάται να προσέξετε τη θερμοκρασία που εμφανίζεται στην οθόνη θερμοκρασίας, που αντιστοιχεί στην υψηλότερη θερμοκρασία που έχει επιτευχθεί στο θάλαμο κατάψυξης κατά τη διάρκεια της διακοπής ρεύματος. Για να απενεργοποιήσετε τον ηχητικό συναγερμό, πατήστε για λίγο το κουμπί "Απενεργοποίηση ηχητικού συναγερμού". Μετά την πίεση του κουμπιού, η οθόνη θερμοκρασίας θα εμφανίσει πάλι την επιλεγμένη θερμοκρασία. Αν ο θάλαμος καταψύκτη δεν έχει ακόμη φτάσει τη βέλτιστη θερμοκρασία συντήρησης τροφίμων, μπορεί να ενεργοποιηθεί ο συναγερμός θερμοκρασίας του θαλάμου καταψύκτη (βλ. ηχητικός συναγερμός θερμοκρασίας θαλάμου καταψύκτη). Ελέγξτε την κατάσταση των τροφίμων πριν τα καταναλώσετε.
Το κόκκινο εικονίδιο  είναι αναμμένο (χωρίς να αναβοσβήνει), ενεργοποιείται ένα ηχητικό σήμα και η οθόνη του θαλάμου καταψύκτη αναβοσβήνει.	<b>Συναγερμός θερμοκρασίας καταψύκτη</b> Ο συναγερμός θερμοκρασίας του θαλάμου καταψύκτη δείχνει ότι η θερμοκρασία στο αντίστοιχο διαμέρισμα δεν είναι η ιδανική. Αυτό μπορεί να συμβεί: όταν χρησιμοποιείται για πρώτη φορά, μετά από απόψυξη ή/και καθαρισμό, όταν καταψύχεται μεγάλη ποσότητα τροφίμων ή όταν η πόρτα του καταψύκτη δεν έχει κλείσει καλά.	Για να απενεργοποιήσετε τον ηχητικό συναγερμό, πατήστε για λίγο το κουμπί "Απενεργοποίηση ηχητικού συναγερμού" (η οθόνη θερμοκρασίας θα σταματήσει να αναβοσβήνει). Όταν επιτευχθούν οι συνθήκες βέλτιστης θερμοκρασίας, σβήνει αυτόματα το κόκκινο εικονίδιο. Αν ο συναγερμός θερμοκρασίας του θαλάμου του καταψύκτη συνεχίζει να είναι ενεργοποιημένος, επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο Σέρβις.
Το κόκκινο εικονίδιο  ανάβει, ενεργοποιείται ένας ηχητικός συναγερμός και το γράμμα "F" αναβοσβήνει στην οθόνη.	<b>Συναγερμός δυσλειτουργίας</b> Ο συναγερμός δείχνει κακή λειτουργία ενός τεχνικού εξαρτήματος.	καλέστε το Εξουσιοδοτημένο Σέρβις. Για να απενεργοποιήσετε τον ηχητικό συναγερμό, πατήστε για λίγο το κουμπί "Απενεργοποίηση ηχητικού συναγερμού".

\* Διατίθεται μόνο σε ορισμένα μοντέλα



**Μπορείτε να βρείτε πολιτικές, τυπική τεκμηρίωση και πρόσθετες πληροφορίες προϊόντος:**

- Την ιστοσελίδα μας [docs.hotpoint.eu](https://docs.hotpoint.eu)
- Χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR
- Εναλλακτικά, **μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών** (βλ. τηλεφωνικό αριθμό στο βιβλιαράκι εγγύησης). Όταν επικοινωνείτε με το Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών, αναφέρατε τους κωδικούς που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος.
- Οι πληροφορίες μοντέλου μπορούν να ανακτηθούν χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR-Code αναγράφεται στην ετικέτα ενέργειας. Η ετικέτα περιλαμβάνει επίσης το αναγνωριστικό μοντέλου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για προσπέλαση στην πύλη της βάσης δεδομένων στη διεύθυνση <https://eprel.ec.europa.eu>.



# Hotpoint

ARISTON





---

**Hotpoint**

ARISTON



400011497234